

炎舞炊煮 豪炎灶釜

IH电压力饭锅

使用说明书

NW-LAH10C

●感谢您购买本产品。

●IH电压力饭锅因内部为高压状态，故操作有误，会造成危险，请仔细阅读本说明书后正确使用，并请妥善保管说明书。

目录

安全注意事项	2
敬请注意	4
关于内锅	5
各部分名称和使用方法	6
煮饭好吃的小技巧	8
时钟的调整方法	10
报知的种类及切换方法	10
煮饭	
基本的煮饭方法	11
煮饭所需的预计时间	15
烹煮各种米饭	16
关于“私房炊煮”	18
保温	
标准保温、休眠保温	20
预约煮饭	
定时预约煮饭	22
再加热	
保温再加热	24
食谱	
胚芽米饭 / 麦片饭	25
肉糜青菜饭 / 寿喜烧盖饭	26
糙米什锦饭 / 南瓜粥	27
糯米八宝饭 / 手卷寿司	28
清理	29
清洗	33
认为故障时	34
出现此类显示时	38
关于零件更换、购买	39
此种情况时	40
规格	42

●食品接触材料一览

产品名称	IH电压力饭锅
型号	NW-LAH10C

部位名		材料名	执行标准	使用注意事项		
外盖	外盖	聚丙烯(丙烯均聚物)	GB4806.7-2016	—		
	压力传感器	聚苯硫醚				
	警报垫圈紧固件	不锈钢(06Cr19Ni10)				
	散热板螺丝钉	不锈钢(06Cr18Ni9Cu3)	GB4806.9-2016			
	散热板	铝合金(1100)				
	外盖垫圈·外盖蒸气口垫圈·球侧滑动轴垫圈 压力调节臂垫圈·压力传感器垫圈·压力传感器橡胶 警报垫圈·蒸气口(上侧·下侧)·蒸气口孔垫圈 蒸气口中侧垫圈·蒸气口下侧垫圈	硅橡胶	GB4806.11-2016			
内盖套件	球盖·压力调节盖·压力调节帽·压力调节阀·内盖过滤器	聚丙烯(丙烯均聚物)	GB4806.7-2016	—		
	球架·压力调节台	聚苯硫醚				
	内盖板	苯乙烯均聚物及与丁二烯共聚物	GB4806.9-2016			
	球·压力调节弹簧·压力调节帽弹簧	不锈钢(06Cr19Ni10)				
	球盖圈·压力调节盖圈	不锈钢(019Cr18CuNb)				
	内盖板铆钉	铝合金(5052)				
	内盖	基材	铝合金(5052)		GB4806.9-2016	使用时禁止破坏表面涂层
		涂层	聚四氟乙烯		GB4806.10-2016	
内盖垫圈·球架垫圈·压力调节台垫圈·内盖板垫圈		硅橡胶	GB4806.11-2016	—		
内锅	基材	铝合金(3003) 和不锈钢(022Cr19Ni10)和SPCC* 和不锈钢(022Cr19Ni10)的复合材料	GB4806.9-2016	使用时禁止破坏表面涂层		
	涂层(内锅涂层和水位刻度涂层)	1,1,1,2,2,3,3-七氟-3- [(三氟乙基)氧] 丙烷与四氟乙烯的聚合物	GB4806.10-2016			
附件	饭勺·量米杯	丙烯与乙烯的聚合物 (其中丙烯占最大质量分数)	GB4806.7-2016	—		

本表格依据GB4806.1-2016的规定编制。

SPCC*成分表如下:

C	Si	Mn	P	S	AL
≤0.12	—	≤0.50	≤0.04	≤0.045	—

销售商: 上海象印家用电器有限公司

地址: 中国(上海)自由贸易试验区富特北路225号第三层D13部位

生产日期: 请参照产品本体

请注意 部件标识说明

部件	部件标识	中文
外盖	炎舞炊き	炎舞炊煮
	IH	电磁加热
内锅	鉄-くろがね仕込み-豪炎かまど釜	-藏铁-豪炎灶釜
产品正面贴纸	炎舞炊き	炎舞炊煮
铭牌贴纸·压力注意贴纸· 使用说明书·外包装箱	IH	电磁加热

安全注意事项

务请遵守

为了防止给使用者或他人带来危害、财产损失，务请遵守以下注意事项。

■ 误操作导致的各种危险或伤害的程度按以下的划分予以说明。

警告 可能会导致死亡或重伤的情况。

注意 可能会导致轻伤或住房、家财等损害的情况。

■ 务请遵守的情况，按以下的划分予以说明。

禁止 不得进行的“禁止”情况。

指示 务必实行的“指示”情况。

警告

确保压力煮饭安全进行 煮饭中、清洗中因加有压力，故操作有误会造成危险。

误操作可能造成烹煮物喷出，导致烫伤及受伤。

禁止 除使用说明及食谱中所记载的煮饭与保温外，请勿用于其他用途。否则，会导致蒸气通路堵塞，煮饭中、清洗中蒸气从外盖与本体之间泄漏，或外盖突然开启。

<不可用本产品炊煮的料理示例>

- 炊煮过程中原料分量会增加的料理 (膏状点心、豆类、面食等)
→ 豆类需要在别的锅里煮过后再使用
- 会急剧起泡的小苏打料理
- 糊状咖喱及使用浓汤块等的料理
- 放入大量食油的料理
- 烹制果酱等会起泡的料理
- 将食材放入塑料袋等加热的料理
- 使用烘焙纸、铝箔、保鲜膜等的料理及蒸食
- 烹煮“七草粥”之类加入青菜的粥时，请勿放入青菜和米一起烹煮
- 使用带皮番茄等的料理

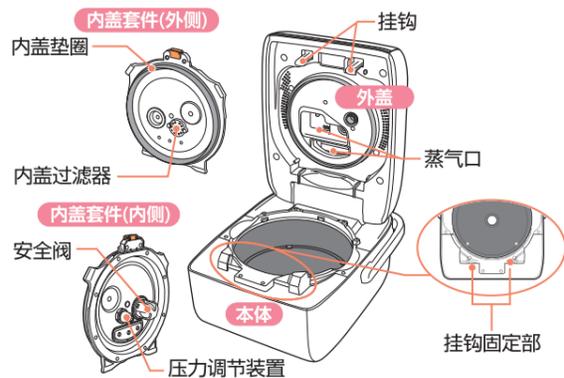
压力煮饭中、清洗中请绝对不要打开外盖或移动电饭锅。

煮饭、清洗时请勿加入超过锅2/3 (锅内标示的最高水位线)的水。



指示 压力煮饭前、清洗前，请确认挂钩周围、挂钩固定部、本体与外盖之间、内盖垫圈、压力调节装置、安全阀、内盖过滤器及蒸气口的周围是否粘有饭粒、米粒等异物。

- 如粘有饭粒、米粒等异物，外盖将无法完全关闭，煮饭中、清洗中蒸气从外盖与本体之间泄漏，或外盖突然开启烹煮物喷出。另外，为了保证安全，有时无法开始煮饭、清洗。
- 如粘有饭粒、米粒等异物，有时无法打开外盖。



请确实盖好外盖直至发出“咔嚓”声为止。

- 没有完全关闭时，外盖可能会在煮饭中、保温中、清洗过程中开启。



煮饭中、清洗中，如想打开外盖时，请确认液晶显示屏上的“压力”显示已消失后再打开外盖。

确认是否已消失



● 您所购买的商品与本说明书插图可能会有不符之处。

警告

禁止 不得改造。除了修理技术人员以外，不得拆卸或擅自修理。否则，会有造成火灾、触电、受伤的危险。需要修理时，请咨询本公司的客服窗口。

禁止 不得将手或脸接近蒸气口。会造成烫伤。尤其应防止幼儿触摸。

禁止 不得用湿手插拔插头。否则，会有造成触电、受伤的危险。

禁止 不得浸泡于水中，不得溅水，本体内部不得进水。请勿使电源插头、电源线浸泡于液体或溅湿。否则，有可能造成短路、触电。

禁止 电源线、电源插头损伤时或电源插座松动时，请勿使用。否则，会有造成触电、短路、起火的危险。

电源线不得受损。 强行扭曲、拉扯、扭转、捆扎、靠近高温处、电源线上放置重物或挤压、加工，会造成电源线破损，有引起火灾或触电的危险。

不得使用交流220V以外的电源。 否则，有引起火灾、触电的危险。

请勿让插头接触到蒸气。 电源插头受到蒸气影响，会导致短路、起火。若放置在可滑动式桌上时，请注意不要让插头接触到蒸气。



请勿将别针、铁丝等金属物、以及其它异物放入吸气口、排气口或底部的孔内。 否则，有造成触电、异常情况并导致受伤的危险。



不得让儿童单独使用，不得在幼儿摸得到的地方使用。 否则，有造成烫伤、触电、受伤的危险。

指示 将电源插头完全插入插座。否则，会有造成触电、短路、冒烟、起火的危险。

请使用接地线插座。 否则，可能会导致触电、受伤。

应单独使用额定10A以上的插座。 若与其他器具共同使用，分路插座部分会因异常发热而起火。

插头前端(插脚)及插脚末端有灰尘附着时，应仔细擦拭。 否则，有引起火灾的危险。

在没有安全责任人对本机器的使用给予指挥管理或指示的情况下，运动能力、感觉能力或是智力低下及缺乏经验和知识的人(包括儿童)严禁使用本机器。家长应照看管理好孩子，避免儿童用本机器玩耍。

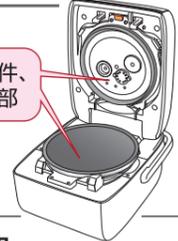
发生异常和故障时，请立即停止使用。 如果持续使用会有引起冒烟、着火、触电、受伤的危险。

- <异常、故障举例>
- 电源插头、电源线异常发热
 - 电源线损伤、触碰时会导致断续通电
 - 本体变形或异常发热
 - 本体冒烟、有焦糊味
 - 本体的部份破损、松动或晃动
 - 煮饭中、清洗中底部的风扇不运转 等

发生以上现象时，请立即拔下电源插头，并询问本公司的客服窗口进行检查、修理。

安全注意事项 续

注意

<p> 请不要在煮饭中或刚煮好饭时碰触本体高温部。打开外盖时，小心蒸气。搅拌米饭时，注意手不要碰触到锅体等。</p> <p>否则，有造成烫伤的危险。</p>	<p>特别是内盖套件、内锅等的金属部</p> 
<p> 不得在溅水的地方或火源附近使用。</p> <p>否则，会有造成触电、漏电或变形的危险。</p>	<p>请勿使用专用内锅以外的容器。</p> <p>否则，易造成内锅过热、异常情况。</p>
<p>请勿在负重强度不够的滑动式桌上使用。</p> <p>一旦滑动式桌子损坏，电饭锅掉落，会导致受伤或烫伤。</p> <p>请在负荷重量为20kg以上的地方使用。</p>	<p>请勿在容易堵住吸气口、排气口的地方(纸、布、地毯、塑料袋、铝箔垫等上面)使用。</p> <p>否则，会造成故障。</p>
<p>请勿在不稳定的地方或不耐热的垫子上使用。</p> <p>否则，会有造成受伤或火灾的危险。</p>	<p>不要在距离墙壁、家具较近之处使用。在厨房用柜橱等处煮饭时，注意要让蒸气顺利排出。</p> <p>否则，会造成故障。还会因蒸气或热气造成墙壁和家具损伤、变色和变形。</p>
<p>请勿在铝箔垫或地毯上使用。</p> <p>否则，铝材发热会导致冒烟、起火。</p>	<p>移动本体时不要碰触到外盖按钮。</p> <p>否则，一旦外盖突然开启会造成烫伤和受伤。</p> 
<p> 不使用时，请从插座上拔下插头。</p> <p>否则，会有造成受伤、烫伤，或因绝缘劣化而引起触电、漏电、火灾。</p>	
<p> 待本体冷却后再进行清理。</p> <p>否则，碰触到高温部会造成烫伤。</p>	<p>如果电源软线损坏，为了避免危险，必须由制造商，其维修部或类似部门的专业人员更换。</p>
<p>拔下插头时，务必手持插头，不得拉扯电源线。</p> <p>否则，有可能造成触电或短路而起火。</p>	<p>装有医疗用途的心脏起搏器者在使用本产品前请询问主治医生。</p> <p>使用本产品，有可能会影响心脏起搏器。</p>

敬请注意

<p>● 请勿在本体(特别是蒸气口)上覆盖抹布等。</p> <p>否则，会导致故障。</p> 	<p>● 请勿在本体内侧、内锅外侧、底部热传感器粘有饭粒、米粒等异物状态下使用。</p> <p>否则，会导致米饭焦糊、变色。</p> 
<p>● 请勿靠近对磁性敏感的物品。</p> <p>电视、收音机、对讲机、无线机、电话等(有造成杂音的可能)。借记卡、信用卡、交通卡等(有可能会造成消磁)。</p>	

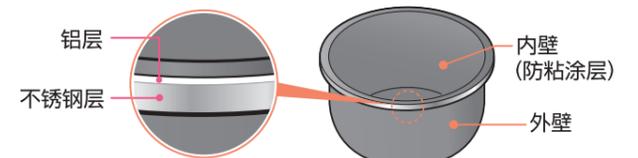
敬请注意 续

- 请注意本产品虽设有蒸气减量菜单，但并非完全不出蒸气。另外即使选择蒸气减量菜单，清洗中蒸气还是会从蒸气口猛烈喷出，请小心烫伤。
- 煮饭中、清洗中请勿竖起把手。蒸气可能会使把手变得高温。
- 移动本体时，请务必提着把手搬运。另外，不得让本体倾斜。有些煮物可能溢出。
- 请勿在煮饭中、清洗中从插座上拔下插头。蒸气喷出会很危险。
- 使用前应先将要本体及其周围清洁干净。为了维持功能和性能，本体上设有吸气口、排气口。但是灰尘和虫子从该口进入会导致故障。因虫子等进入而导致故障时，需要收费修理。
- 请勿溅水或放置在潮湿物品上面。否则，会造成触电和故障。
- 请勿放在IH调理器、IH电磁炉等上使用。否则，会导致故障。
- 请勿在阳光直射的地方使用。否则，会造成变色。
- 请勿损伤内锅、跌落或使内锅变形。否则，会造成煮饭效果不佳。
- 请勿在蒸气会喷到其他电器的地方使用。否则，会因蒸气喷出导致电器火灾、故障、变色及变形。
- 请不要空煮。否则，会导致故障。
- 本产品用于一般家庭以及以下类似用途。
 - 可用于商店、办公室或其他工作环境中的员工用厨房。
 - ※但是，不要用于不特定多数人造成的长时间使用。
 - 另外，也不要用于以下的类似用途。
 - 宾馆、营业性场所、其他住宿设施等。

关于内锅 为了您能长久使用饭锅，请遵守下列事项。

内壁(防粘涂层)

如内锅内壁的防粘涂层受到损伤，会造成涂层剥落，故请小心清理和使用。为了不损伤防粘涂层，请遵守以下事项。



● 因材料不同，铝层和不锈钢层外观会有区别。

〈煮饭前〉



- 请先将混入米中的异物(小碎石等)清除后再洗米
- 请勿使用打蛋器等器具洗米
- 请避免洗米时所使用的金属筛网敲打到内锅
- 除电饭锅以外请勿用于其他用途

〈煮饭完成〉



- 请勿直接在锅内加入醋等调味料搅拌(如做寿司饭时)
- 请勿使用金属勺子(如盛粥时)
- 请勿用饭勺等物件敲打内锅(如盛饭时)

〈清理时〉 → 参阅P.29

- 请勿用于清洗匙子茶碗等
- 请勿放入洗碗机和烘碗机内
- 使用调味料后尽快清洗
- 请使用海绵块等软物清洗



- 请勿使用稀释剂、去污粉、含有研磨剂的洗涤剂、漂白剂、去污刷(尼龙、金属制等)、密胺海绵、海绵块的尼龙表面等

内锅内壁的防粘涂层因使用而消耗。

- 有时会出现色斑或剥落，但不影响卫生和性能，对人体无害能正常煮饭、保温，敬请安心使用。
- 如在意外防粘涂层剥落或内锅变形时，可购买更换内锅。→ 参阅P.39

外壁

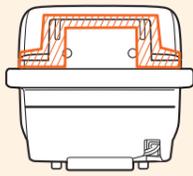
- 可能会因加热而出现变色，但不影响煮饭性能。
- 外壁是与传感器相接触的重要部分，请注意不要沾附污垢或损伤。
- 如将内锅的底部用力碰撞水槽或桌面等处，可能导致水槽或桌面等处受损、移色等情况发生，还请注意。

各部分名称和使用方法

关于锂电池

为确保插头拔掉后仍然记忆当前时间、菜单等，饭锅内置锂电池。锂电池随着使用而消耗，锂电池使用年限约3~5年左右。
→参阅P.38

开关外盖时，手指请勿靠近本体后侧的缝隙（右图斜线部分）。可能会导致受伤。



蒸气口

●煮饭时、清洗时蒸气冒出，因处于高温，请小心烫伤。

外盖按钮

打开外盖时按压。
●因以压力式提高密闭进行烹煮，故打开外盖时可能会需要些时间。
●加压煮饭时、清洗时，为保障安全，即使按压外盖按钮也无法打开外盖，并非故障。

把手

搬运时使用。
●请勿握着把手剧烈摇晃产品。本体旋转可能导致受伤。

电源线

电源插头

束线带

●使用时，请将捆绑电源线的束线带取下。
●电源线请勿捆绑使用。（否则电源线发热会导致故障。）

排气口(本体底部前侧)

吸气口(本体底部后侧)

操作面板

液晶显示屏

●按下按钮后液晶显示屏会亮起。除操作中、煮饭中、保温中、再加热中、定时预约中、清洗中外，30秒内无操作则会熄灭。
●保温中、定时预约中、再加热中30秒后液晶显示屏会变暗。
●拔出电源插头时，液晶显示屏会熄灭。
●如用布等擦拭液晶显示屏时，可能会出现白色线条，并非故障。（这是因静电而产生的现象，片刻就恢复原状。）

实际使用中不会出现这种显示内容。

●请确实按下操作键。
●报知音的变化以及“煮饭/再加热”键和“取消”键的中央的(●、—)，是为视力障碍者而设计的。

“私房炊煮选择”键

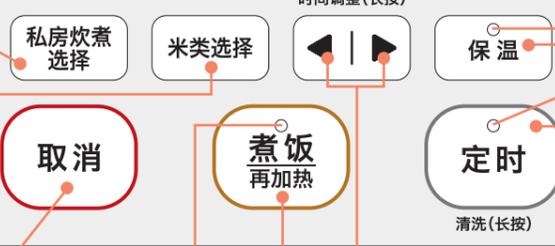
输入对“私房炊煮”的感想时使用。→参阅P.18
(非开始“私房炊煮”菜单煮饭键。)

“米类选择”键

选择米的种类时使用。
→参阅P.12

“取消”键

取消操作设定和正在运作的功能时使用。



煮饭/再加热灯

“煮饭/再加热”键
煮饭/再加热时使用。

“菜单选择”键

选择菜单时使用。→参阅P.12

“时间调整”键

●调整当前时间时使用(按1.5秒以上)。→参阅P.10
●用于设定定时预约煮饭的预约时间。→参阅P.22

压力显示

加压时显示。

保温灯

“保温”键
●选择“标准保温”和“休眠保温”时使用。→参阅P.20
●再保温时使用。→参阅P.21

定时灯

“定时”键
●到了希望食用时间，能自动将饭煮好，定时预约煮饭时使用。
→参阅P.22

“清洗”键

清洗时使用(按1.5秒以上)。
→参阅P.33

内盖套件 (内侧)

安全阀

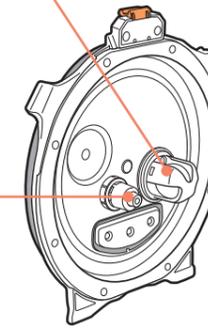
是当压力调节装置堵塞或故障等时，为了消除异常压力等的安全装置。

●请勿拆卸。
清理方法 →参阅P.30

压力调节装置

煮饭时、清洗时，进行压力调节。

●请勿拆卸。
清理方法 →参阅P.30



内盖套件固定钩 (橙色)

内盖套件的安装和取下时使用。
●清理后，务必安装内盖套件。→参阅P.32

内盖感知挂钩

感知是否有内盖。
●在内锅没有放入本体的状态下若没有安装内盖组，为保证安全，外盖会无法盖上。

内盖把手 (左右两处)

拆装内盖套件时用。

内盖垫圈

内盖过滤器

防止异物堵塞。

内盖套件 (外侧)

盖传感器

散热板

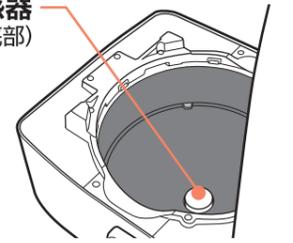
外盖垫圈

蒸气口

水位刻度
(内锅内侧两处)



底部热传感器
(本体内侧底部)



附件

饭勺

可以竖立放置。



量米杯

(约180mL)

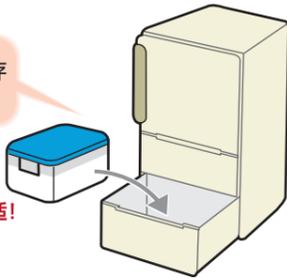


煮饭好吃的小技巧

● 选择优质大米

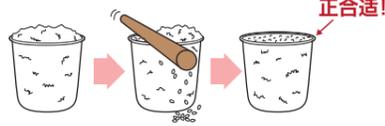
请在各品牌中选择碾米日期最新的大米。
碾米后大米的品质将随时间不断下降。
推荐购买少量的大米，用密封容器保存在冰箱等中。
碾米后大米的保质期夏季约为两周，冬季约为两个月。

放入密封容器保存在冰箱中



● 正确量米

务必使用附属的量米杯平口盛满进行计量。
如用按键式自动量米机和商店出售的量杯量米会有差异。



正合适!

● 快速洗米

要点 快速“洗”米是关键!

为了快速洗米，请准备好能储水的洗米钵。从水龙头直接将水放入内锅，在储水的过程中，米会吸收带有米糠味的水。



用大量水的快速冲洗后水立即倒净

米要大幅度搅拌淘洗

“洗米”的目的是清除附着在白米表面的米糠和灰尘等。过去是“淘”（在水中揉搓清洗）米。如今，随着米的性质、碾米方法的变化，混入的米糠、灰尘等也相应减少。因此，“洗”米就足够了。

洗米的方法

提示 冲洗米时，使用洗米钵中的大量储水。

步骤

① 冲 将洗米钵中的大量储水放入内锅，将米大幅度搅淘2~3次（约10秒以内），立即将水倒净（重复2次）



放入洗米钵中的大量储水

用大量水的大幅度搅淘2~3次

由于初次的水很容易被米吸收，故应立即将水倒净，以免米中渗入米糠味

② 洗 重复以下步骤2~3次

竖起手指，沿着内锅的内面，将米大幅度搅淘30周（约15秒）

水倒净后，只有米的状态下搅淘



之后注入洗米钵中储存的大量的水

大幅搅淘2~3次后，立即将水倒净



重复次数 4量杯以下...2次

4量杯以上...3次

③ 冲 最后再冲洗一次
①进行的冲洗再重复2次。
(请在10分钟之内完成上述①~③的操作)

注意! 请勿用热水(35℃以上)洗米或增减水量。否则将影响米饭的口感。

● 正确增减水量

请务必在平坦的台面上增减水量。
由于水位刻度是标准刻度，请根据个人喜好、米的种类和新鲜度增减水量。

米的种类	软质米	新米	旧米、硬质米
水量增减标准	基本按照水位刻度	比水位刻度稍微减少些	比水位刻度稍微增加些

● 如果加入过多的水，有时会从蒸气口溢出。

● 不要使用碱性强的水煮饭

请使用碱性弱的水（pH9以下）。
否则米饭会变黄、或发粘。



请使用碱性值 pH9 以下的水

● 使米平坦

将内锅放入电饭煲本体前，请轻轻旋转内锅，让内锅中米的表面变得平坦。

为了让米变得平坦，请轻轻旋转内锅



● 将附着在内锅外侧的水分擦拭干净

如果内锅附着水分或污垢，传感器将不能准确工作，不能烹煮出可口的米饭。

● 煮饭结束后请马上搅拌

通过趁热搅拌米饭，可排除多余的水分，使米饭变得更加松软可口。
煮好后应在10分钟以内搅拌，如长时间放置，米饭将变硬、变焦糊。

- 每1/4锅，沿着锅内侧将饭使劲地翻起，竖起饭勺切开饭块搅拌。
- 忘记搅拌米饭时，忘记搅拌的蜂鸣器将鸣响。
- 搅拌米饭时，请小心不要烫伤。

每次1/4锅进行搅拌



关于保温

● 将米饭保存在内锅中时，请务必使用保温功能。

- 在电源插头从插座上拔下或保温取消等不使用保温功能将米饭保存在内锅中时，会导致米饭产生异味，或因水蒸气滴入而使米饭变得粘糊。

● 为防止米饭的干燥、发粘、变味、变色，不要进行下述情况的保温。

- 长时间保温少量的米饭
- “标准保温”12小时，“休眠保温”24小时以上的保温（保温时间根据菜单而定）
- 加入剩饭后保温
- 从冷饭开始保温
- 粥的保温
- 加入配料及调味料烹煮的什锦饭、糯米饭等米饭的保温
- 炸薯饼、酱汤等米饭以外食品的保温
- 饭勺放在锅内保温

● 少量米饭保温时，将米饭堆在内锅中央。

- 要保温的米饭量较少时，容易变得干燥、发粘，因此请将其堆在内锅中央进行保温。

堆在内锅中央



时钟的调整方法

当时间出现偏差时,请按以下顺序进行调整。

例: 当前时间是15:01, 而显示时间是14:56时

1 放入内锅, 将电源插头插入插座

2 按 ◀ 或 ▶ 1.5秒以上

- 按 ▶ 或 ▶ 后会出现菜单选择画面, 请继续按住1.5秒以上, 时间显示就会闪烁。
- 若时间显示没有闪烁, 就按“取消”键, 重新操作。

3 蜂鸣器鸣响 (哔×3次), 时间显示闪烁后马上按 ▶ 或 ▶, 调整为当前时间

- ▶: 以1分钟为单位递进 ●持续按键则以10分钟为单位快速递进。
- ▶: 以1分钟为单位递减

4 闪烁变为亮灯后, 即时间调整完成

当前时间调整完成后, 经过3秒钟, 闪烁将变为亮灯。

告知

- 由于室温等的不同, 时间有时会出现少许误差。
- 时间出现偏差时, 使用定时预约煮饭将不能在预约时间完成煮饭。
- 煮饭中、再加热中、标准保温中、休眠保温中、定时预约煮饭中、清洗中不能进行时间调整。

●时间以24小时表示。



报知的种类及切换方法

本产品具有“提示音报知”功能, 用提示音来报知煮饭开始、定时预约操作完成、煮饭结束等。提示音可切换为蜂鸣器或无音。

报知种类和时刻

报知种类可从以下内容中选择。

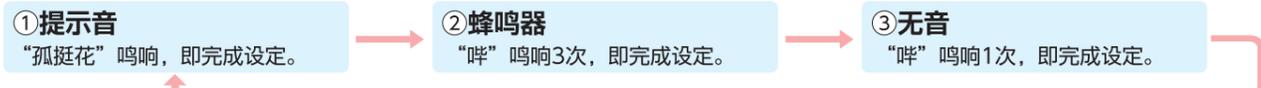
报知种类和用途	提示音	蜂鸣器	无音
鸣响时刻	本产品的标准报知音。在出厂时已设定如下。	希望将提示音改变为蜂鸣器时使用。	希望消除报知音时使用。
煮饭、清洗开始时	小星星	“哔”	
完成定时预约操作时	小星星	“哔”	
煮饭、再加热、清洗结束时	孤挺花	“哔” 鸣响5次	不鸣响
保温过程中忘记关闭外盖时	“哔哔” 鸣响2次		不鸣响
忘记搅拌米饭时	“哔哔” 鸣响2次		不鸣响

切换方法

1 放入内锅, 将电源插头插入插座

2 按 取消 3秒以上

按“取消”键3秒以上的同时, 报知以①→②→③进行切换。



3 希望切换的报知设定完成音鸣响后即切换完成

- 一旦切换, 切换后的报知设定, 即使从插座上拔下电源插头, 仍被记忆。

- 不能切换再加热开始时的提示音。
- 在煮饭中、再加热中、标准保温中、休眠保温中、定时预约煮饭中、清洗中不能切换。
- 不能顺利进行切换时, 请从1重新开始。
- 在任何设定下告知错误的蜂鸣器均会鸣响。

煮饭

基本的煮饭方法

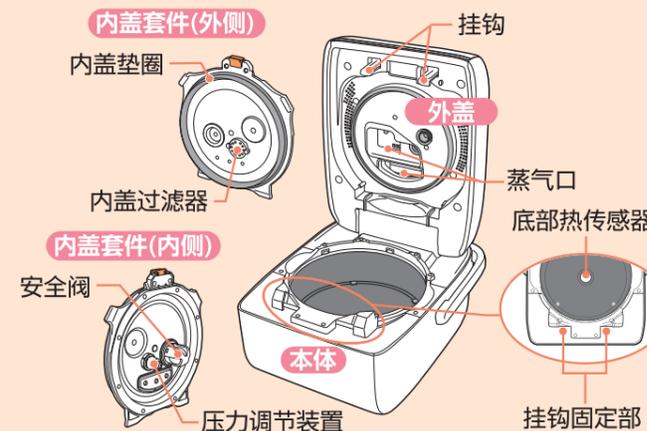
初次使用时, 请清洗内锅、内盖套件、量米杯、饭勺。→参阅P.29~P.32

煮饭前请先进行确认。

请确认右图所示各处是否粘有饭粒、米粒等异物, 如有粘附请清除干净。

→参阅P.30~P.31

- 如粘有饭粒、米粒等异物, 外盖将无法完全关闭, 煮饭中蒸气从外盖与本体之间泄漏, 或外盖突然开启烹煮物喷出。另外, 为了保证安全, 有时将无法开始煮饭。



1 使用附属的量米杯进行量米

以量米杯平口盛满1杯为标准进行量米。



2 洗米, 增减水量

①洗米。

→参阅P.8 “煮饭好吃的小技巧”

②将内锅置于水平处, 根据烹煮菜单和米的杯数加水至相应的水位刻度。→参阅P.16~P.17

③将米摊平。

- 米不需浸泡可立即煮饭。将米浸泡后煮出的饭会稍软。
- 水位刻度为标准值, 请根据喜好调节水量。(水位刻度上下1~2mm)

3 将内锅放入本体中, 安装内盖套件, 盖好外盖

擦去内锅外侧、本体内侧、内盖套件附着的水分和异物。

- 因为是压力式炊煮米饭, 内盖垫圈的密闭度较高, 盖上外盖时会有些紧。请慢慢地、并确定盖好外盖直至发出“咔嚓”声为止。

煮饭 基本的煮饭方法 续

4 将电源插头插入插座

液晶显示屏亮起。

- 30秒内不进行操作，液晶显示屏将熄灭。液晶显示屏熄灭的情况下，请按操作面板的任意键，让液晶显示屏亮起后继续进行煮饭操作。

→参阅P.6“各部分名称和使用方法”

5 按 米类选择 ， 选择米的种类

- 出厂时设置为“白米”。

每按一次键，显示部位的“白米”→“长粒米”→“糙米”将一边闪烁一边切换。



6 按 ◀ 或 ▶ ， 选择菜单

- 出厂时设置为“私房炊煮”菜单。

每按一次按键，显示屏的菜单就一边闪烁一边切换。

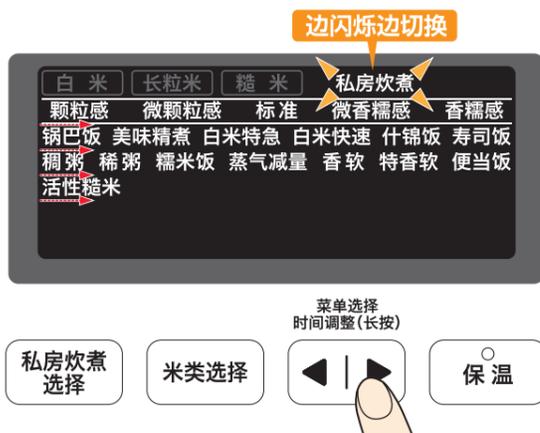
按 ▶ 键向右图的...所指方向移动。

按 ◀ 键则向以上箭头所指相反方向移动。

- 持续按键，菜单将连续推进。米的种类为“白米”时回到“私房炊煮”菜单就会停止。为“长粒米”、“糙米”时，回到“标准”菜单就会停止。
- 一旦选择并煮饭，到下一次重新选择并煮饭前，有被记忆的菜单和不被记忆的菜单。

→参阅P.15“煮饭所需的预计时间、加压煮菜单”

可选菜单、各菜单的特色等详情请参阅P.15~P.17



- 为方便理解，上图已显示出所有菜单。
- 显示的菜单会根据所选择米的种类而改变。

选择香糯度

- 可将白米的香糯度(煮饭时的粘性和弹性的程度)分为以下5级进行烹煮。



- 无法炊煮喜欢的香糯度时，可以变更设置。→参阅P.40

7 按 煮饭再加热

提示音(蜂鸣器)鸣响,开始煮饭。

煮饭/再加热灯亮灯,液晶显示屏将煮饭结束的预计时间(分钟)

- 外盖忘记关闭报知音可能会“哔哔”鸣响2次,这并非故障。请慢慢地切实关闭外盖,直到发出“咔嚓”声为止。

- 请确认保温灯为灭灯状态后再按“煮饭/再加热”键。若保温灯亮灯时,则进入“再加热”。→参阅P.24

- 煮饭中想知道当前时间时,按 ◀ 或 ▶ 将切换显示。

- 对加压的菜单,在加压开始后,显示屏上的 [压力] 显示亮灯。



- 煮饭结束的预计时间可能会与实际的煮饭结束时间有所出入。实际的煮饭结束时间随室温、水温、电压及水量增减而异。

- 进入焖饭状态后,将调整煮饭结束的预计时间。调整时,预计时间可能瞬间提前或延迟。

例 米类选择“白米”、菜单选择“香糯感”煮饭时的显示



8 煮饭结束的提示音(蜂鸣器)鸣响,自动进入保温后,请立刻搅拌米饭

煮饭结束后自动进入保温。→参阅P.20“保温”

煮饭/再加热灯灭灯,保温灯亮灯,以1小时为单位显示保温经过时间。

打开外盖时,请务必先确认不冒蒸气以及 [压力] 显示消失。

自动进入保温后,请立刻搅拌米饭。

饭煮好后立刻搅拌米饭,使多余的水分蒸发,以防米饭变硬、变粘糊、焦糊。

- 搅拌米饭时,请小心烫伤。
- 忘记搅拌米饭时,蜂鸣器会鸣响(哔哔×2次)告知。搅拌米饭后请关闭外盖。→参阅P.21“忘记搅拌的蜂鸣器”



关闭外盖时,请勿将饭勺留在锅内。可能会使外盖难以打开。

- 因煮饭状态的不同,有时煮好的米饭底部可能会有浅黄色的焦饭。
- 由于煮饭过程中产生的热对流,有时煮好的米饭表面可能会有凹凸。
- 煮饭刚结束时因为密封性高,可能需要一些时间才能打开外盖。

9 使用结束后在锅内无米饭残留的状态下按 取消 从插座上拔下电源插头,进行清理

- 请等本体冷却后再进行清理。→参阅P.29~P.33

告知

- 报知音(提示音、蜂鸣器)可切换为其他的报知方式。→参阅P.10“报知的种类及切换方法”

敬请注意

打开外盖时，请务必先确认不冒蒸气以及[压力]显示消失。

- 不得已要在煮饭中打开外盖或取消煮饭时，请按“取消”键1秒以上。因蒸气口会有大量蒸气冒出，故请小心。
- 即使[压力]显示消失，如感到外盖按钮按压不易时，请勿强行打开，请待其冷却后打开。否则强行打开会使煮物喷出导致烫伤。

连续煮饭或取消保温立即煮饭时，请将本体和外盖冷却50分钟以上后再继续炊煮。

- 未经冷却就开始使用时，煮饭时间可能变长。(最长约60分钟)此外，机器可能一时无法显示煮饭结束的预计时间。

提示

- 想快速冷却本体和外盖时，请试用以下方法。
- 在内锅中加入冷水，冷却本体内部。
 - 打开外盖并取下内盖套件，使散热板冷却。

请小心溢出。

炊煮“稠粥”、“稀粥”、“香软”、“特香软”、“长粒米稠粥”、“长粒米稀粥”、“糙米稀粥”时，请务必使用指定的菜单煮饭。

→参阅P.11 ~ P.12

用其他的菜单煮饭可能会溢出。

- “稠粥”、“稀粥”、“长粒米稠粥”、“长粒米稀粥”、“糙米稀粥”菜单不被记忆，故每次煮饭时请选择“稠粥”、“稀粥”、“长粒米稠粥”、“长粒米稀粥”、“糙米稀粥”菜单。

煮饭所需的预计时间、加压烹煮菜单

是指一旦选择1次并煮饭，即被记忆的菜单。

	加压烹煮菜单	白米	长粒米	糙米
私房炊煮*	●	约25分钟~ 91分钟	—	—
颗粒感	●	约45分钟~ 51分钟	—	—
微颗粒感	●	约46分钟~ 53分钟	—	—
标准	●	约51分钟~ 57分钟	约55分钟~ 61分钟	约64分钟~ 73分钟
微香糯感	●	约55分钟~ 62分钟	—	—
香糯感	●	约57分钟~ 63分钟	—	—
锅巴饭	●	约59分钟~ 72分钟	—	—
美味精煮	●	约67分钟~ 74分钟	—	—
白米特急	●	约13分钟~ 21分钟	—	—
白米快速	●	约26分钟~ 33分钟	—	—
什锦饭	●	约71分钟~ 79分钟	约75分钟~ 83分钟	—
寿司饭	—	约58分钟~ 66分钟	—	—
稠粥	—	约74分钟~ 80分钟	约78分钟~ 84分钟	—
稀粥	—	约92分钟~ 98分钟	约96分钟~ 102分钟	约82分钟~ 88分钟
糯米饭	—	约57分钟~ 63分钟	—	—
蒸气减量	●	约55分钟~ 64分钟	—	—
香软	●	约49分钟~ 56分钟	—	—
特香软	●	约73分钟~ 80分钟	—	—
便当饭	●	约49分钟~ 56分钟	—	—
活性糙米	●	—	—	约196分钟~ 206分钟

※ “私房炊煮”菜单会根据每家的口感喜好调整煮饭方式，煮饭时间也会有所变化。

● 以上数据是在电压220V、室温20℃、水温18℃的情况下测得的煮饭时间。

● 时间是从煮饭开始到进入保温状态时的时间。并因电压、室温、季节、水量等而异。

● “什锦饭”、“长粒米什锦饭”菜单由于在米中加入了配料，为了使其美味可口，煮饭时间会延长一些。

烹煮各种米饭

烹煮“菜单选择”键所设定的米饭

米类选择	菜单选择	使用的米	水位刻度	煮饭容量 (杯数)	特色和提示
白米	私房炊煮	短粒白米	白米	0.5~5.5	●通过“私房炊煮”菜单将煮出饭的感想输入电饭锅，可调整为家喜爱的口感。→参阅P.18
	颗粒感	短粒白米	白米	0.5~5.5	●会煮出粘性和弹性都稍逊于“微颗粒感”菜单的饭。
	微颗粒感	短粒白米	白米	0.5~5.5	●会煮出粘性和弹性都稍逊于“标准”菜单的饭。
	标准	短粒白米	白米	0.5~5.5	●会煮出本产品的标准香糯度。
	微香糯感	短粒白米	白米	0.5~5.5	●会煮出粘性和弹性都稍好于“标准”菜单的饭。
	香糯感	短粒白米	白米	0.5~5.5	●会煮出粘性和弹性都稍好于“微香糯感”菜单的饭。
	锅巴饭	短粒白米	白米	0.5~5.5	●享受锅巴饭香的菜单。 ●建议刚煮熟时马上就吃。(以免放凉后锅巴部分变硬。) ●锅巴部分难以搅拌，口感较硬，可能感觉难以下咽。 ●少量时可能不易形成锅巴。
	美味精煮	短粒白米	白米	0.5~5.5	●延长预热和焖饭时间，使米饭更加美味的煮饭菜单。
	白米特急	短粒白米	白米	0.5~4	●想比“白米快速”菜单更快煮好时选择。因为煮饭时间优先，所以煮出来的饭可能会稍硬，或稍带水分。
	白米快速	短粒白米	白米	0.5~5.5	●想要快速烹煮白米饭时选择白米快速。但煮出的饭有可能会稍硬。
	什锦饭	短粒白米	白米	0.5~4	●将调味料用汤汁或水等稀释后再加入米中，增减水量后从锅底进行充分搅拌。如果不稀释调味料，或没有进行充分搅拌，有时会出现焦糊，或影响煮饭效果。 ●加入配料的量约占米量的30~50%为宜。 ●请将配料切成小块放在米上，不要搅拌进行烹煮。
	寿司饭	短粒白米	寿司饭	0.5~5.5	●煮出的米饭比“颗粒感”菜单时略硬。
	稠粥	短粒白米	稠粥	0.5~1	●加入配料的量约占米量的30~50%为宜。 ●请将配料切成小块放在米上，不要搅拌进行烹煮。
	稀粥	短粒白米	稀粥	0.5	●尽量少放不易煮熟的配料。 ●青菜类请事先烫煮，务必等粥煮好后再加入。
	糯米饭	全部用短粒糯米或短粒糯米加短粒白米	糯米饭(短粒糯米与短粒白米混合时比水位刻度稍微多加些水)	1~4	●米洗好后，放入筛网约30分钟以沥干水。 ●将调味料用汤汁或水等稀释后再加入米中，增减水量后从锅底进行充分搅拌。 ●加好水后，将配料放在米上。
	蒸气减量	短粒白米	蒸气减量	0.5~5.5	●是抑制蒸气量的菜单。烧得稍硬一些。(并非完全不出蒸气。)

弱
白米的香糯度(参阅P.12)
强

米类选择	菜单选择	使用的米	水位刻度	煮饭容量 (杯数)	特色和提示
白米	香软	短粒白米	香软	0.5~2	<p>●会煮出比“标准”菜单更软，比“粥”菜单更硬的饭。</p>
	特香软				
	便当饭	短粒白米	白米	0.5~5.5	
长粒米	标准	长粒白米	长粒米	0.5~5.5	●根据品种不同，有时煮好的米饭可能会稍硬。→参阅P.34
	什锦饭	长粒白米	长粒米	0.5~4	●参阅P.16“什锦饭”菜单的特色和提示。
	稠粥	长粒白米	稠粥	0.5~1	●参阅P.16“稠粥”、“稀粥”菜单的特色和提示。
	稀粥	长粒白米	稀粥	0.5	
糙米	标准	短粒糙米	糙米	1~4	●烹煮糙米时选择。 ●建议不要加入白米烹煮，否则有时会造成溢出或影响烹煮效果。
	稀粥	短粒糙米	糙米粥	0.5	●参阅P.16“稀粥”菜单的特色和提示。
	活性糙米	短粒糙米	糙米	1~4	●由于维持锅内温度在40℃左右约2小时后煮饭，所以比“糙米标准”菜单更软更易食。(煮饭时间会稍微延长→参阅P.15)

关于“私房炊煮”

何谓“私房炊煮”

通过在“私房炊煮”菜单将煮出饭的感想（软硬度和粘度）输入电饭锅，可将“私房炊煮”菜单调整为您家喜爱的口感。



私房炊煮的步骤



- 可在“白米”的情况下选择“私房炊煮”菜单。
- 在煮饭结束保温时，按“取消”键后可在“私房炊煮”菜单输入“私房炊煮”的感想。
- 除“私房炊煮”菜单外，无法在煮饭结束的保温过程中输入感想。

输入感想的方法

●若液晶显示屏处在熄灭的状态，请按操作面板的任意键，在液晶显示屏亮起后输入感想。

例

觉得煮出来的饭比您家喜爱的口感**偏硬且不够粘**时的输入方法。



1 按 **私房炊煮选择**，切换到私房炊煮选择的显示。

软硬度 闪烁。

菜单选择 时间调整(长按)

私房炊煮选择 米类选择 <|> 保温

2 按 **▶** 选择 **硬**。

●在觉得煮出来的饭偏软时，请按 **◀** 选择 **软**。

方框移动

菜单选择 时间调整(长按)

私房炊煮选择 米类选择 <|> 保温

3 按 **私房炊煮选择** 后，决定“软硬度”，接着 **黏度** 闪烁。

菜单选择 时间调整(长按)

私房炊煮选择 米类选择 <|> 保温

4 按 **◀** 选择 **低**。

●觉得煮出来的饭太粘时，请按 **▶** 选择 **高**。

菜单选择 时间调整(长按)

私房炊煮选择 米类选择 <|> 保温

5 按 **私房炊煮选择**，决定“黏度”。

提示音鸣响，感想输入完成。

提示音鸣响，液晶显示屏的“私房炊煮”亮起。私房炊煮选择的显示将恢复原样。

- 口感的调整到达极限后，输入感想时蜂鸣器会鸣响(哔哔×2次)提示。如果还想进一步调整口感，请调整水量。→参阅P.34

菜单选择 时间调整(长按)

私房炊煮选择 米类选择 <|> 保温

返回到输入感想前的显示 7:00 保温标准

下次用“私房炊煮”菜单煮出来的饭“软硬度”会比这次软，“黏度”会更强。

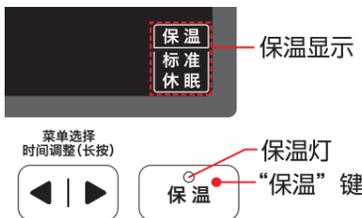


告知

- 如果口感符合您家的喜好，则无需输入感想。
- 感想输入错误等，想重新输入时，请按“取消”键，再次按照“输入感想的方法”从1开始操作。
- 如果想恢复出厂设置，请放入内锅，并将电源插头插入插座，长按“私房炊煮选择”键3秒以上。液晶显示屏将显示 **UFR**，蜂鸣器鸣响(“哔”3声)，恢复到出厂设定。

保温灯亮灯时按“保温”键，可选择“标准保温”、“休眠保温”。

- 下列情形时，即使按“保温”键，也无法进入“休眠保温”状态。此时，蜂鸣器鸣响，自动切换为“标准保温”。
 - 烹煮菜单为“什锦饭”、“稠粥”、“稀粥”、“糯米饭”、“香软”、“特香软”、“长粒米 什锦饭”、“长粒米 稠粥”、“长粒米 稀粥”、“糙米 标准”、“糙米 稀粥”、“活性糙米”
 - “标准保温”超过12小时
 - 因保温取消或停电等，内锅温度过低时
- 保温结束时请按“取消”键。



标准保温

以略高的温度保温，能防止米饭产生异味。

饭煮好后自动切换为“标准保温”状态，保温灯和标准保温显示亮灯。



休眠保温

长时间保温时，由于是在较低温度保温，可有效防止米饭口感变差（变干、变色）。

在“标准保温”状态下使用。

1 确认标准保温显示处于亮灯状态



2 按 保温

休眠保温显示亮灯。

- 饭煮好超过24小时后将自动恢复“标准保温”状态。



从“休眠保温”返回“标准保温”时...

按 保温



返回“标准保温”，标准保温显示亮灯。

关于保温时间

- 请务必遵守下表记载的保温时间。
- 画有“—”的菜单不能选择“休眠保温”，会自动变为“标准保温”。
- 虽然饭煮好后所有菜单都会进入保温，但对画有“×”的菜单请勿保温，否则可能会产生变质或出现异味。

米类选择 菜单	白米		长粒米		糙米		
	私房炊煮、颗粒感、微颗粒感、标准、微香糯感、香糯感、锅巴饭※1 美味精煮、白米特急、白米快速、寿司饭、蒸气减量、便当饭	香软、特香软	什锦饭、稠粥、※2 稀粥、※2 糯米饭	标准	什锦饭、稠粥、※2 稀粥、※2	标准、活性糙米	稀粥※2
标准保温	不超过12个小时	不超过12个小时	×	不超过12个小时	×	不超过12个小时	×
休眠保温	不超过24个小时	—	—	不超过24个小时	—	—	—

- 各菜单超过表中的保温时间时，数字会闪烁发出提示，请尽快食用。



- 画有“×”的菜单从0小时开始就会闪烁发出提示，请勿进行保温。



※1 使用“锅巴饭”菜单时，为避免损失锅巴的香味，请在煮饭后尽快食用。

※2 “稠粥”、“稀粥”、“长粒米 稠粥”、“长粒米 稀粥”、“糙米 稀粥”时间久了会变糊，煮好后请取消保温，尽快食用。

- 液晶显示器熄灭时，请按操作面板的任意键，点亮液晶显示器后再切换到保温，或进行再保温操作。

再保温的方法

取消保温后，如果想再保温

按 保温

保温灯亮灯，液晶显示屏上的保温经过时间返回到“0小时”。



- 米饭或内锅的温度已经较低的情况下，请勿进行再保温。米饭或内锅的温度较低时如果再保温，“0 (小时)”会闪烁进行报知。



发现异味时...

- 因清理不充分、不同季节和使用环境的室温、外盖的开闭、米的种类及洗米方法等因素，有时会造成容易滋生细菌繁殖，产生异味。发现异味时，在进行P.30“本体内侧”的清理后，使用“标准保温”，会有效果。另外，请参阅P.40“想变更保温温度时”调高保温温度，会更有效果。

告知

- 如在“标准保温”中、“休眠保温”中想要知道当前时间，可按◀或▶切换显示。再次按◀或▶后，返回到保温经过时间。

如果不返回到保温经过时间，则下次煮饭也不显示保温经过时间。此外，保温经过时间闪烁后无法切换。

敬请注意

在内锅里保存米饭时，请务必使用保温功能。

为了保持处于保温状态的米饭的可口度，出现下列情况时，将通过蜂鸣器报知。

●忘记搅拌的蜂鸣器

烹煮结束后没有立即搅拌米饭时，约10分钟后、40分钟后、70分钟后，蜂鸣器鸣响（“哔哔”×2次）。为了使多余的水分蒸发，防止米饭变硬、变粘糊、焦糊，切换到保温后请立即打开外盖搅拌米饭。

●忘记关闭外盖的蜂鸣器

在保温过程中外盖处于打开状态时，约5分钟后蜂鸣器鸣响（“哔哔”×2次），之后每隔3分钟鸣响3次。为了防止米饭干燥或温度过低，请慢慢地盖好外盖，直到发出“咔嚓”声为止。

如不需要这种报知时，可将蜂鸣器切换到静音状态。→参阅P.10

预约煮饭

定时预约煮饭

- 根据您的预约时间，自动定时煮好米饭。用“定时1”和“定时2”可记忆2个预约煮饭时间。
- 出厂时“定时1”设定为6:00，“定时2”设定为18:00。
- 在定时预约之前，请调整到当前时间。如果时间不准，就无法在预约的时间煮好饭。→参阅 P.10
- 当预约时间早于定时预约煮饭时间时，蜂鸣器鸣响，立即开始煮饭，并显示煮饭结束的预计时间。“私房炊煮”菜单可根据设置，在未到定时预约煮饭时间时就开始定时预约煮饭。
- 煮饭前的准备请参阅 P.11~P.12 “基本的煮饭方法”的1~4。

1 按 ，选择米类 →参阅 P.12 “基本的煮饭方法 5”

- 在液晶显示屏熄灭时，请按操作面板的任意键，点亮液晶显示屏后再进行操作。

2 按 ，选择菜单 →参阅 P.12 “基本的煮饭方法 6”

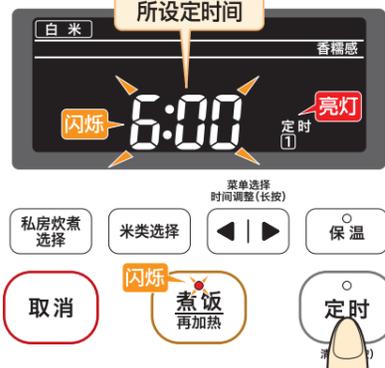
- “白米特急”、“白米快速”、“什锦饭”、“糯米饭”、“长粒米 什锦饭”菜单不能定时预约煮饭。

3 按 ，选择“定时1”（或“定时2”）

“定时1”的设定时间与煮饭/再加热灯闪烁。

例
用定时1设定为“7:30”时
(米类选择“白米”、菜单选择“香糯感”时)

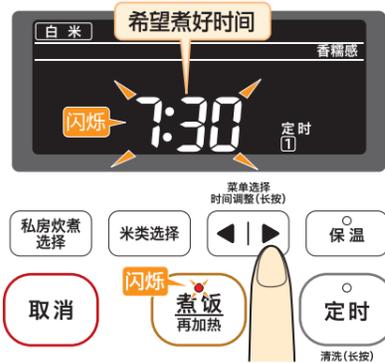
- 如再次按键，将显示“定时2”的设定时间。



4 按 ，调整希望煮好的时间

:以10分钟为单位递进 :以10分钟为单位递减

- 长按按键则以10分钟为单位快速递进。
- 只能在时间显示闪烁时更改时间。
- 预约和上次相同的时间时，不必调整时间。



5 按

提示音(蜂鸣器)鸣响,定时预约完成。

煮饭/再加热灯灭灯,希望煮好时间和定时灯亮灯。

- 不按“煮饭/再加热”键,则定时预约没有完成。
- 外盖未切实关闭,蜂鸣器会鸣响(“哔哔”×2次)提示。请慢慢地盖好外盖,直到发出“咔嚓”声为止。
- 在您预约的时间煮好。→参阅 P.13 “基本的煮饭方法 8”



定时预约煮饭时间

- 请勿设置超过13小时的定时。在夏季等水温较高的时节，请勿设置超过8小时的定时。(防止米因浸泡过度腐坏)

	白米	长粒米	糙米
私房炊煮	1小时45分钟~	—	—
颗粒感	1小时~	—	—
微颗粒感	1小时5分钟~	—	—
标准	1小时10分钟~	1小时15分钟~	1小时25分钟~
微香糯感	1小时15分钟~	—	—
香糯感	1小时15分钟~	—	—
锅巴饭	1小时25分钟~	—	—
美味精煮	1小时25分钟~	—	—
寿司饭	1小时20分钟~	—	—
稠粥	1小时30分钟~	1小时35分钟~	—
稀粥	1小时45分钟~	1小时50分钟~	1小时35分钟~
蒸气减量	1小时15分钟~	—	—
香软	1小时5分钟~	—	—
特香软	1小时30分钟~	—	—
便当饭	1小时10分钟~	—	—
活性糙米	—	—	3小时40分钟~

敬请注意

- 在加入配料和调味料的状态下，请不要用定时预约煮饭。有时会因配料变质或调味料沉淀而影响煮饭效果。

提示

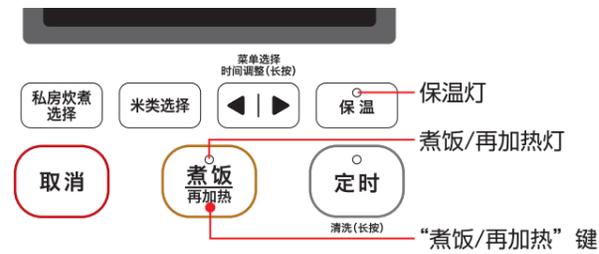
- 定时预约煮饭时，不显示到饭煮好的预计剩余时间。
- 室温、水温较低时，或因电压、水量增减等因素，有时会到了预约时间饭还没煮好。
- 由于用定时预约煮饭，米吸收的水分较多，故可能会有煮软、米糠沉在锅底焦糊的情况。
- 在定时预约中想知道当前时间时，请按 ，即可在仅按住期间切换显示。

定时预约中想取消定时预约煮饭时…

按 定时灯灭灯,返回到当前时间显示。

用于“标准保温”或“休眠保温”。

- 加热处于保温状态的米饭，可以提升米饭温度。特别是休眠保温，因其保温温度较低，利用再加热使米饭温度适口。



1 搅拌并摊平处于保温状态的米饭

- 请务必进行搅拌，防止米饭焦糊或变硬。
- 再加热少量米饭时，按一碗（约160克）米饭一大匙水的比例加水，并充分搅拌米饭，堆集到内锅的中央，可防止米饭干燥发硬。
- 搅拌米饭时，请充分小心不要被烫伤。



2 确认保温灯亮灯，

并按 **煮饭/再加热**

亮灯 保温 在保温灯没有亮灯时，按“煮饭/再加热”键则开始煮饭。

提示音鸣响，开始再加热。

如图所示，保温灯灭灯，煮饭/再加热灯闪烁。



再加热的预计时间
约4分~8分钟

提示音(蜂鸣器)鸣响,再加热结束
煮饭/再加热灯灭灯,保温灯亮灯,进入标准保温状态。

3 搅拌米饭

- 由于锅底的米饭会稍微变硬，因此要充分搅松、摊平。
- 搅拌米饭时，请充分小心不要被烫伤。

以下情况请不要再加热

- 白米以外的情况（会使米饭焦糊、变色）。
- 反复进行再加热（会使米饭焦糊、干硬）。
- 米饭的量超过白米水位刻度3以上时（不能充分加热）。
- 米饭过于冷却或内锅温度较低时（会使米饭变焦、产生异味及变硬）。

希望停止再加热，恢复保温状态时...

按 **保温** 煮饭/再加热灯灭灯，保温灯亮灯，进入标准保温状态。

希望结束再加热、保温时...

按 **取消** 煮饭/再加热灯灭灯，返回到当前时间显示。



有关计量单位

- 1大匙=15mL ●1小匙=5mL
- 请使用附属的量米杯进行量米

●每杯分量的标准

	杯数	容量
量米杯	约1杯	约180mL

加入调料与材料煮饭时

调料

- 用日式高汤和水等稀释后加到米中，调整水量后，从锅底部充分搅拌。如果向米中直接加入调料，或不从锅底部充分搅拌的话，有可能导致米饭焦糊，炊煮效果不佳。

材料

- 量为米量的30~50%。太多的话会煮不好。
- 不容易煮熟的材料，请预先处理好。
- 切成小块平铺在米上，不用搅拌直接煮即可。

胚芽米饭

米类选择：**白米**

菜单选择：**标准**

材料(4~5人份)

胚芽米* 3杯

※胚芽米

保留胚芽，去除了米糠层的米。使用了特殊碾米技术碾成的米，家庭用碾米机无法碾制。请从米店购买。



烹调法

- 1 米洗净后，加水至“白米”的水位刻度3。
(在洗胚芽米时，请注意动作轻柔、迅速，不要使胚芽掉落。)
- 2 按“米类选择”键，选择“白米”。
- 3 按“菜单选择”键，选择“标准”。
- 4 按“煮饭/再加热”键。
- 5 煮饭结束后，搅拌打松。

麦片饭

米类选择：**白米**

菜单选择：**微香糯感**

材料(4~5人份)

米 2又2/5杯
麦片 3/5杯

- 加入麦片的量最好不要超过煮饭量的20%。如果麦片的量太多，有可能导致炊煮效果不佳。

例)煮1杯米饭时

- 白米 0.8杯 (4/5杯)
- 麦片 0.2杯 (1/5杯)

烹调法

- 1 米和麦片一起洗净后，加水至“白米”的水位刻度3。
(麦片较轻容易被冲掉，倒水时可以使用筛网。)
- 2 按“米类选择”键，选择“白米”。
- 3 按“菜单选择”键，选择“微香糯感”。
- 4 按“煮饭/再加热”键。
- 5 煮饭结束后，搅拌打松。

肉糜青菜饭

米类选择：**白米** 菜单选择：**什锦饭**



材料(4~5人份)

米	3杯	A	料酒	1小匙
猪肉馅	90g		酱油	1小匙
青菜	90g(切碎)			
色拉油	1小匙			

烹调法

- 锅内倒入色拉油烧热，放入猪肉馅和 A 炒匀炒散，出香味后放入青菜，炒熟后盛出备用。
- 米洗净后，加入 1 的汤汁和水至“白米”的水位刻度3，**并从锅底充分搅拌均匀。**
- 在米的上面将 1 的配料铺平。
●请勿将配料与米搅拌，另外米和配料量过多时会影响烹煮。
- 按“米类选择”键，选择“白米”。
- 按“菜单选择”键，选择“什锦饭”。
- 按“煮饭/再加热”键。
- 煮饭结束后，搅拌打松。

寿喜烧盖饭

米类选择：**白米** 菜单选择：**微颗粒感**



材料(4人份)

米	2杯	酱油	3大匙
牛肉薄片	200g	酒	1大匙
白菜	1/8棵	白糖	1大匙
魔芋粉丝	100g	甜料酒	1大匙
大葱	1/2根	盐、胡椒	少许
烤豆腐	1小盒(180g左右)	鸡蛋	2个
		萝卜芽	装饰用

烹调法

- 米洗净后，加水至“白米”的水位刻度2。
- 按“米类选择”键，选择“白米”。
- 按“菜单选择”键，选择“微颗粒感”。
- 按“煮饭/再加热”键。
- 煮饭结束后，搅拌打松。
- 将牛肉与白菜切成一口大小。
- 魔芋粉丝用水漂清，切成5cm长。大葱斜切成薄片。
- 烤豆腐稍稍控水后切成2cm的方块。
- 在较深的炒锅内倒油(额外用量)后放入肉，并加盐和胡椒，轻轻翻炒。
- 加入白菜、大葱和魔芋粉丝，稍微炒一下，加盖用中火煮。
- 白菜的水分充分出来后，加入白糖、酒和甜料酒煮3分钟左右。
- 加入酱油与豆腐，再煮5分钟左右。
- 最后加入鸡蛋液，煮至半熟时熄火。
- 将米饭盛入器皿内，浇上 13，并放上萝卜芽。

糙米什锦饭

米类选择：**糙米** 菜单选择：**标准**



材料(4~5人份)

糙米	3杯	魔芋	35g	
鸡腿肉	80g	牛蒡	35g	
油豆腐	1片(20g)	A	淡色酱油	3大匙
胡萝卜	35g		甜料酒	1/2大匙

烹调法

- 鸡腿肉切成1cm的方块，油豆腐用热水烫(去油)后，切成细条形。
- 胡萝卜和魔芋切成细条形，魔芋用开水烫过后放入筛网。牛蒡斜切成薄片，浸水除腥后放入筛网。
- 糙米洗净后加入 A，加水至“糙米”的水位刻度3，**并从锅底充分搅拌。**
- 把 1 和 2 的配料平铺在 3 的米上。
●请勿将铺在米上的配料与米搅拌。另外，米和配料量过多时会影响烹煮效果。
- 按“米类选择”键，选择“糙米”。
- 按“菜单选择”键，选择“标准”。
- 按“煮饭/再加热”键。
- 煮饭结束后，搅拌打松。
●糙米大略地洗去谷皮等。

南瓜粥

米类选择：**白米** 菜单选择：**稠粥**



材料(4~5人份)

米	1杯
南瓜	70g
盐	少许

煮粥的时候一定要选择“稠粥”菜单。

烹调法

- 南瓜切成1~1.5cm的方块。
- 米洗净后，加水至“稠粥”的水位刻度1，把南瓜铺在上面。
- 按“米类选择”键，选择“白米”。
- 按“菜单选择”键，选择“稠粥”。
- 按“煮饭/再加热”键。
- 煮饭结束后，按照喜好加入盐并轻轻搅拌。

糯米八宝饭

米类选择：**白米**

菜单选择：**糯米饭**



材料(4~5人份)

糯米	3杯
白糖	20g
银杏果	10g
山楂糕	10g
葡萄干	10g
蜜枣	10g
松仁	10g

烹调法

- 糯米洗好后放入筛网中30分钟以上，以沥干水分。
- 将 1 倒进锅里，加水至“糯米饭”的水位刻度3。
- 按“米类选择”键，选择“白米”。
- 按“菜单选择”键，选择“糯米饭”。
- 按“煮饭/再加热”键。
- 煮饭结束后，打开锅盖，加入白糖搅拌均匀。
- 取一大碗，排列好银杏果、山楂糕、葡萄干、蜜枣和松仁后，铺上搅拌好的糯米饭，趁热倒扣在盘中。

手卷寿司

米类选择：**白米**

菜单选择：**寿司饭**



材料(4~5人份)

米	3杯
醋	4大匙
混合醋	1大匙
白糖	1大匙
盐	1又1/2小匙

配料(适量)	·生鱼片类	·纳豆+青紫苏叶+葱	·腌萝卜等
	·金枪鱼	·培根+芦笋	·烤紫菜
	·墨鱼	·牛油果+火腿	·芥末
	·虾等	·胡萝卜	·酱油
	·三文鱼籽	·黄瓜	·红生姜丝
	·星鳗	·芹菜	
	·厚蛋烧	·腌菜类	

烹调法

- 米洗净后，加水至“寿司饭”的水位刻度3。
- 按“米类选择”键，选择“白米”。
- 按“菜单选择”键，选择“寿司饭”。
- 按“煮饭/再加热”键。
- 煮饭结束后，用蘸了醋的抹布擦拭寿司桶。把米饭移至寿司桶内，立即倒入混合醋，时而大幅度搅拌并扇风，使米饭冷却。
※手卷寿司是准备好寿司饭和配料后，按各自的喜好卷上喜欢的配料食用。用沙拉生菜代替烤紫菜来卷也很美味。

清理

●每次煮饭、保温后，请进行清理。

敬请注意

- 请务必从插座上拔下电源插头，待本体和内锅冷却后再进行操作。
- 请勿使用稀释剂、去污粉、含有研磨剂的洗涤剂、漂白剂、灭菌酒精、去污刷类（尼龙、金属制等）、密胺泡绵、海绵块的尼龙表面等。（会造成表面损伤、变色、开裂、劣化或腐蚀。）
- 请勿放入洗碗机和烘碗机。（会造成损伤、变形和变色。）
- 清理后，请正确安装内盖套件。



本体外侧

用软布拧干后擦拭。

- 使用含清洗药品抹布时，请不要用力擦拭和长时间接触。（会造成表面损伤、变色、开裂、劣化或腐蚀。）

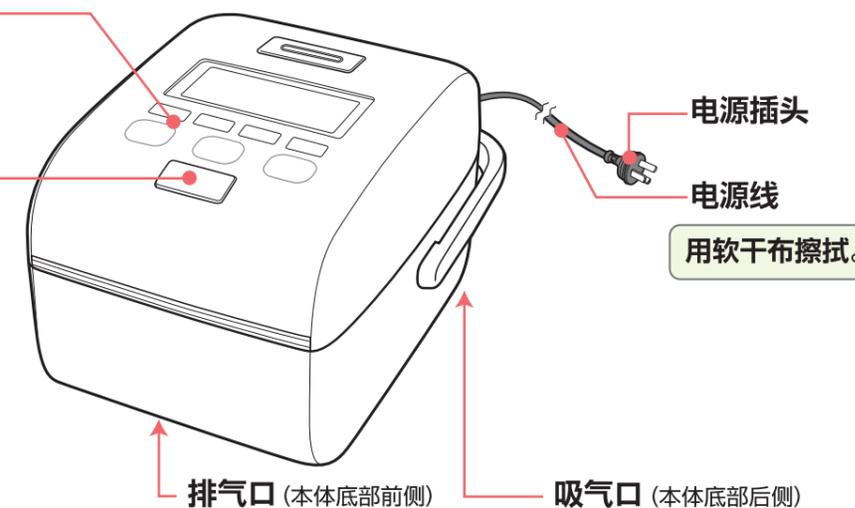
操作面板

用软干布擦拭。

外盖按钮

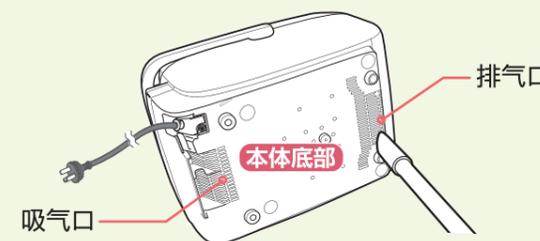
外盖按钮周围有饭粒、米粒等异物嵌入时，请务必用竹签等剔除。

- 否则有可能会造成外盖无法开启。



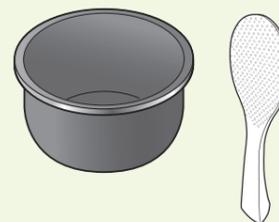
请用吸尘器清扫。（约每月1次）

如在附着灰尘等的情况下使用，会使本体内温度异常上升，导致故障。



内锅 (→参阅P.5)、饭勺

用厨房专用中性洗涤剂和柔软的海绵块等清洗。



由于内锅内壁的防粘涂层受损可能会导致涂层剥落，所以请遵守以下事项。

- 请勿用去污粉、金属去污刷、尼龙去污刷清洗。
- 不要敲打、摩擦，应小心清理。
- 干掉的饭粒等黏着时，请浸泡在水里，使其变软后，用柔软的海绵块等清洗。

量米杯

用柔软的海绵块等清洗。

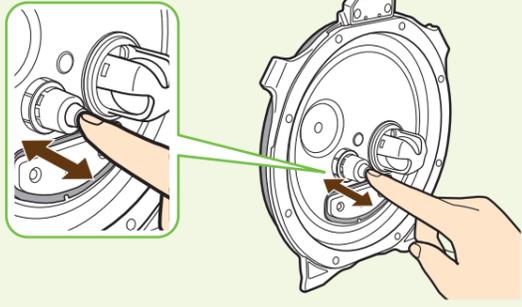


- 对较脏部位，使用厨房专用中性洗涤剂（餐具洗涤剂）清洗。

本体内侧

压力调节装置

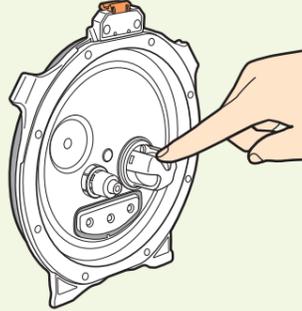
请用手指轻轻按压2~3次，确认是否顺利无阻。如有饭粒、米粒等异物嵌入时，请用竹签等剔除。



安全阀

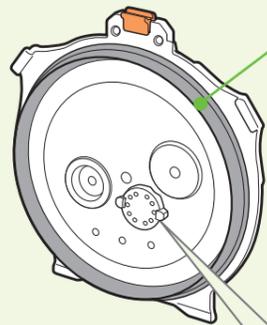
请用手指轻轻转动阀中的球体，确认是否有异物嵌入。如有饭粒、米粒等异物嵌入时，请用竹签等剔除。

- 煮饭刚结束时、清洗刚结束时处于高温状态，请勿触摸以免烫伤。



浸泡在热水或水中用海绵块清洗，然后完全擦干水分。

- 脏污或水分残留或有损伤会导致变色（茶色）、生锈或剥落。
- 请勿拆卸，否则会导致故障。



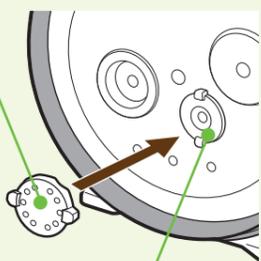
内盖垫圈

- 如有饭粒等异物粘附，会因蒸气泄漏或米饭干燥，无法进行美味炊煮及可口保温，故请清除干净。
- 不能取下内盖垫圈。

内盖过滤器

感觉有脏污时，请取下内盖组，用柔软的海绵块等进行清洗。如有饭粒、米粒等异物嵌入时，请用竹签等剔除。

- 内盖过滤器的取下、安装方法 → 参阅P.32



过滤器座

饭粒、米粒等异物堵塞时，请用竹签等剔除。

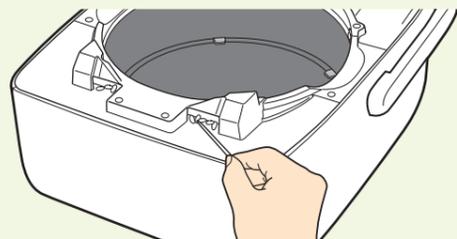
内盖套件

- 内盖套件的取下、安装方法 → 参阅P.32

挂钩固定部

如有饭粒、米粒等异物嵌入时，请用竹签等剔除。

- 在外盖没有盖好的状态下，为了安全起见，可能无法煮饭、清洗或出现外盖无法打开的现象。



挂钩

如有饭粒、米粒等异物嵌入时，请用竹签等剔除。



- 在外盖没有盖好的状态下，为了安全起见，可能无法煮饭、清洗或出现外盖无法打开的现象。

内盖感知挂钩

用手指轻轻按压2~3次，检查是否顺畅。如有饭粒、米粒等异物嵌入时，请用竹签等剔除。



外盖内侧、外盖垫圈

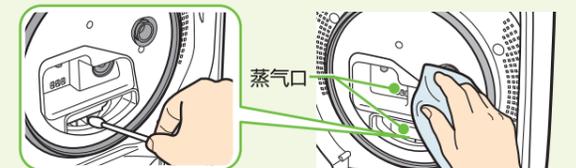
请用拧干的软布将附着在内侧的米汤和饭粒擦拭干净。

- 脏污或水分残留会导致变色（茶色）及生锈。
- 请紧握外盖进行擦拭。
- 不能取下外盖垫圈。



蒸气口

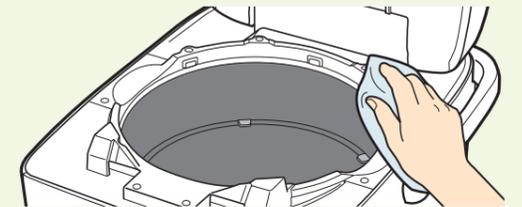
请用拧干的软布将附着在内侧的米汤和饭粒擦拭干净。缝隙脏污严重时，请用棉签等清洁。



汤汁存留部

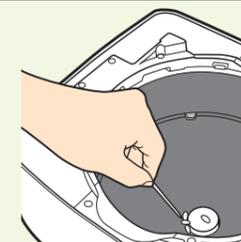
由于汤汁有时会积存，请用拧干的软布擦拭干净。

- 煮饭结束或保温过程中打开外盖时，可能会有水滴从外盖滴入水槽内。
- 若任由水滴积攒不管，可能会生产异味。



底部热传感器

用拧干水分的软布擦拭。如有米粒及异物嵌入时，请用竹签等剔除。



本体与外盖之间（斜线处）

请用拧干的软布将饭粒和米粒等异物擦拭干净。

- 如在粘有饭粒、米粒等异物的状态下关闭外盖，会导致无法打开外盖。
- 积有水滴时，请擦拭干净。

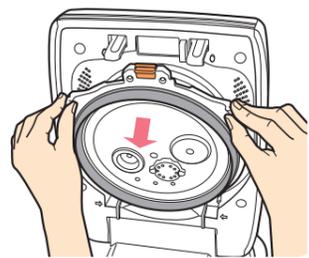
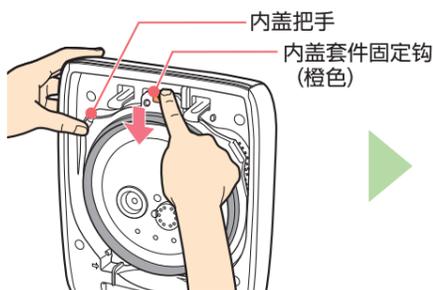
内盖套件的取下、安装方法

取下方法

①用单手按住内盖把手，并往下推动内盖套件定钩

②内盖套件向前倾倒并将其取下

●在没有往下推动内盖套件固定钩时，请不要强行拉扯内盖把手和内盖垫圈。会造成内盖套件或外盖故障。

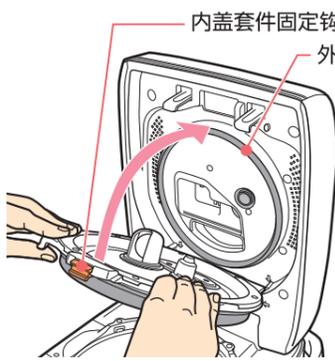
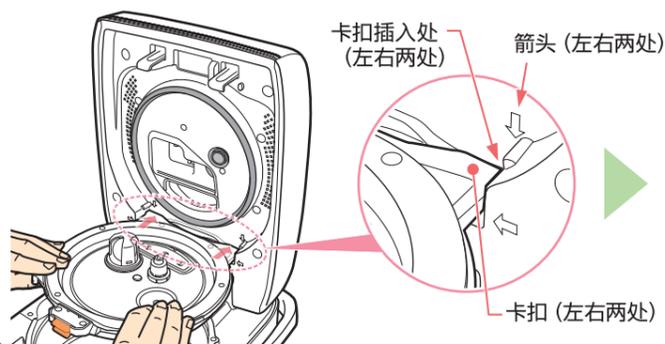


安装方法

①将内盖套件的卡扣（两处）对准外盖的卡扣插入处的箭头并插入

②卡扣保持插入状态，同时按压内盖套件，直到内盖套件固定钩发出“咔嚓”声为止

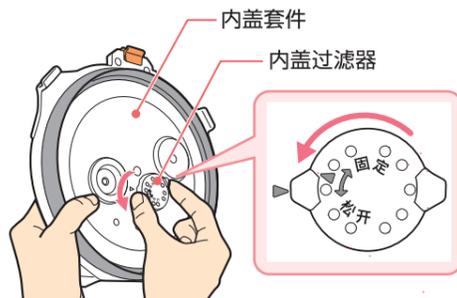
●安装时，请勿使内盖套件钩挂到外盖垫圈。而且，安装时请勿按压内盖垫圈。



内盖过滤器的取下、安装方法

取下方法

将内盖过滤器往“松开”的方向转动，取下内盖套件。

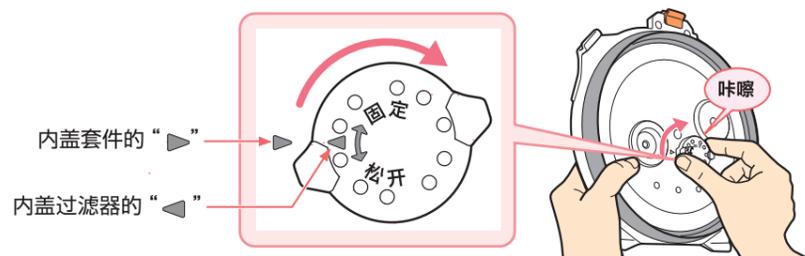


●勿将内盖过滤器往前拉，请朝“松开”方向转动。



安装方法

对准内盖过滤器的“◀”和内盖套件的“▶”，往“固定”方向转动直到响起“咔嚓”的声音完全安装上。



清洗

按以下方法进行清理可减少异味。

●在清洗前请先清洗内盖套件。根据异味的情况，可能会有无法完全清除的情况。

1 将电源插头插入插座

2 将水倒入内锅，盖上外盖

加到“白米”水位刻度的“1”为止

3 长按 **定时** (1.5秒以上)

将切换至清洗的显示。

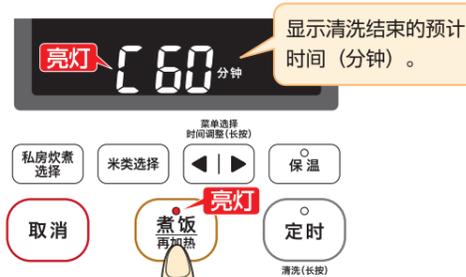


●在液晶显示屏熄灭时，请按下面操作面板的任意键，点亮液晶显示屏后再进行操作。

4 按 **煮饭再加热**

提示音（蜂鸣器）鸣响，开始清洗。

液晶显示屏将显示清洗结束的预计时间（分钟）。



清洗的预计时间 约60分钟

- 为电压220V、室温20℃、水温18℃的情况。
- 清洗结束的预计时间可能会与实际的清洗时间有出入。实际清洗的时间随室温、水温、电压及水量等增减而异。
- 因为会中途调整清洗时间，所以调整时，预计时间可能会一度提前或延迟。
- 清洗会产生压力。开始产生压力后，液晶显示屏会亮起 **压力** 的显示。
- 想要知道当前时间，可按 **◀** 或 **▶** 切换显示。

5 提示音（蜂鸣器）鸣响，显示切换为“0”闪烁时，按 **取消**



- 若不按“取消”键，会每30分钟蜂鸣一次。
- 清洗刚结束时密封性较高，所以外盖需要一段时间才能打开。

打开外盖时，请务必先确认不冒蒸气以及 **压力** 显示消失。

6 待本体冷却后，再对产品整体进行清理

由于内部处于高温状态，请务必待本体冷却后再倒掉热水，然后再进行清理。

●请置于通风良好处，并打开外盖使其干燥。

想要中途取消清洗时…

按“取消”键1秒以上

煮饭/再加热灯灭灯，返回到当前时间显示。

●蒸气会从蒸气口猛烈喷出，故请小心。

若清洗后仍有异味…

●请再次进行清洗。若连续进行清洗，请重新往内锅倒水，并开着外盖待其冷却50分钟以上。若未冷却就直接清洗，会显示错误，或延长清洗时间。（最长约60分钟）另外，还可能会暂时无法显示清洗结束的预计时间。

●进行清洗虽可以减少异味，但根据使用状况的不同，也可能无法完全清除异味。届时请咨询本公司的客服窗口。

敬请注意

- 请不要空煮。
- 请勿加入除水以外的物质（如洗涤剂）。
- 进行清洗时，加水请勿超过规定的水量（“白米”的水位刻度“1”）。（否则可能导致无法顺利进行清洗。）
- 清洗过程中蒸气会从蒸气口猛烈喷出，请小心不要被烫伤。
- 清洗后，内部还处在高温状态时，打开外盖会有大量热蒸气涌出，请小心不要被烫伤。
- 为避免残留异味或米饭变质，加入调料炊煮的饭请勿保温。

认为故障时

●委托修理前，请检查以下项目。

现象	需检查项目
米饭的状态	米饭过硬或过软 <ul style="list-style-type: none"> ●请根据您的喜好增减水量，保持距离水位刻度上下1~2mm左右。 ●在倾斜的场所增减水量时，易造成水量过多或过少，导致米饭的软硬度变化。 ●因品种、产地、保存日期（新米和旧米）等不同，米饭的软硬度会有变化。 ●因室温、水温等不同，米饭的软硬度会有变化。 ●用定时预约煮饭时，米饭有时会变得稍软。 ●用“白米特急”、“白米快速”、“蒸气减量”菜单煮饭时，米饭会变得发粘或发硬。 →请试用“私房炊煮”、“标准”、“美味精煮”菜单。 ●请参阅P.40“无法煮出您喜爱的香糯度时”、P.41“无法煮出您喜爱的软硬度时”，尝试变更香糯度或软硬度。 ●内锅是否变形？ ●是否洗米不够充分使米糠残留？ ●煮饭前米的表面是否平整？ ●是否将煮好的饭进行了充分搅拌？→请在饭煮好后充分搅拌。 ●内锅底部及底部热传感器是否粘有水分、饭粒和米粒等异物？→请擦去。 ●本体内侧、内盖套件是否附着有水分或异物吗？→请擦去。 ●煮长粒米时，有时煮好的米饭可能会稍硬。 →米饭稍硬时，加入水量请稍微超过内锅上的刻度（1刻度的1/2以内）进行炊煮。但水量太多时，可能会造成溢出。
	米饭过于焦糊 <ul style="list-style-type: none"> ●内锅底部及底部热传感器是否粘有水分、饭粒和米粒等异物？→请擦去。 ●是否洗米不够充分使米糠残留？ ●长时间浸泡在水里，或定时预约煮饭后，米糠会沉在锅底，容易焦糊。 ●内锅是否变形？ ●是否在以“锅巴饭”菜单煮饭？
	煮好的米饭表面凹凸不平 <ul style="list-style-type: none"> ●煮饭时的热对流可能会使煮好的米饭表面凹凸不平。 ●煮饭前米的表面是否平整？ ●内盖套件、内锅是否变形？
	在保温中：米饭有异味、发粘 <ul style="list-style-type: none"> ●是否将饭勺放在锅内进行保温？ ●是否将冷饭重新加热进行保温？ ●是否将煮好的饭进行了充分搅拌？→请在饭煮好后充分搅拌。 ●是否洗米不够充分使米糠残留？ ●烹煮什锦饭后，有时会残留异味。 →请仔细清洗内锅，并进行“清洗”。→参阅P.33 ●将米饭保存在内锅中时，是否没有使用保温功能而直接放置？ →如没有使用保温功能而直接放置，会导致米饭产生异味。→参阅P.9 ●“休眠保温”是否超过24小时？（保温时间根据菜单而定。）→参阅P.20 ●煮饭、保温后是否每次都进行清理？ →由于清理不充分、不同季节和使用环境的室温、外盖的开闭、米的种类、洗米方法等，可能容易繁殖杂菌，产生异味。如果介意异味，请进行P.30“本体内侧”的清理后，使用P.20“标准保温”，会有效改进异味的发生。另外，请参阅P.40“想变更保温温度时”调高保温温度，会更有效果。
	在保温中：米饭变色、干燥 <ul style="list-style-type: none"> ●内锅底部及底部热传感器是否粘有水分、饭粒和米粒等异物？→请擦去。 ●是否进行了少量米饭的保温？ ●“标准保温”是否超过12小时或者“休眠保温”是否超过24小时？（保温时间根据菜单而定。）→参阅P.20 ●因米及水的种类不同，有时煮好后的饭看上去发黄。 ●如果介意米饭的变色或干燥，请参阅P.40“想变更保温温度时”调低保温温度，会更有效果。
煮饭	煮饭中汁液溢出 <ul style="list-style-type: none"> ●菜单的选择或水量增减是否错了？→参阅P.16 尤其是“稠粥”、“稀粥”、“香软”、“特香软”、“长粒米稠粥”、“长粒米稀粥”、“糙米稀粥”菜单容易溢出，请小心不要弄错。→参阅P.14“请小心溢出。” ●是否洗米不够充分使米糠残留？ ●内锅是否变形？

现象	需检查项目
煮饭/清洗	不能煮饭、清洗操作键失灵 <ul style="list-style-type: none"> ●是否将电源插头完全插入插座？ ●是否在液晶显示屏上显示有“E01”、“E02”等？→参阅P.38 ●内锅是否放入？→请放入内锅。 ●保温灯是否亮灯？→按“取消”键后再一次按“煮饭/再加热”键。 ●外盖是否盖好？ →请慢慢地盖好外盖，直到发出“咔嚓”声为止。 ●挂钩固定部是否粘有米饭等异物？ →请用竹签等剔除后，慢慢地盖好外盖直至发出“咔嚓”声为止。 ●按“私房炊煮选择”键无法煮饭。 →请按“煮饭/再加热”键。 ●煮饭、清洗操作的最后是否按了“煮饭/再加热”键？ →若未按“煮饭/再加热”键，就无法开始煮饭、清洗。
	蒸气从外盖与本体之间泄漏 <ul style="list-style-type: none"> ●内盖套件是否因曾掉落等原因而变形或内盖垫圈是否断裂？ ●安全阀中的球是否能活动？ ●请检查内盖垫圈有无脏污？→脏污时请清理干净。 ●内盖套件是否勾住了外盖垫圈？→请再次重新安装内盖套件。 ●压力调整装置或内盖过滤器的孔内是否堵塞？或者，是否有异物卡住？ →脏污时请清理干净。 ●内锅是否变形？
煮饭/保温/清洗	煮饭中、保温中、清洗中发出声音 <ul style="list-style-type: none"> ●“吱”的声音是微电脑，调节火力的声音。 ●“啪”的声音是内部热量向外散热时风扇运转的声音。 ●“噗”的声音是煮饭中、清洗中调节压力的声音。 ●“咔嚓”的声音是煮饭中、清洗中压力控制装置运作的声音。 ●“咕噜咕噜”的声音是煮饭中、清洗中安全阀球体转动，进行压力调节的声音。 ●煮饭、清洗结束后，为消除压力有时会发出“呲”声。 ●煮饭、清洗开始及定时预约完成后的“咔嚓、咕噜咕噜、咔嚓”声是确认外盖是否盖好的装置工作的声音。 ●“哔”声是报知压力调节装置和安全阀堵塞的声音。 有时会因释放压力时产生的笛声发出很大的声音。 →堵塞可能导致内锅中的压力异常升高，因此请按住“取消”键1秒以上，结束煮饭、清洗。 (这时因蒸气口会有大量蒸气冒出，故请小心。)请在[压力]显示消失后，清理内盖套件及外盖。
	不能进行再加热 <ul style="list-style-type: none"> ●保温灯是否灭灯？→参阅P.24
保温	无法进行“休眠保温” <ul style="list-style-type: none"> ●是否选择了无法进行“休眠保温”的菜单？→参阅P.20 ●保温经过时间是否超过了12小时？ →保温经过时间超过12小时，将无法进行“休眠保温”。 ●是否将冷饭保温？→内锅温度过低时，将无法进行“休眠保温”。
	不显示保温经过时间 <ul style="list-style-type: none"> ●是否显示当前时间？ →请按“时间调整”键，切换显示。→参阅P.21“告知”
	保温过程中报知音鸣响 <ul style="list-style-type: none"> ●是否搅拌了煮好的米饭？（忘记搅拌的蜂鸣器会鸣响。→参阅P.21） →请搅拌米饭，盖好外盖。 ●外盖是否有打开？（忘记关闭外盖的蜂鸣器会鸣响。→参阅P.21） →请将外盖盖好。
保温经过时间闪烁 <ul style="list-style-type: none"> ●米饭温度较低时，选择了“标准保温”而保温时间超过12小时，选择了“休眠保温”而保温时间超过24小时时，保温经过时间会闪烁。（保温时间根据菜单而定。）→参阅P.20 	

认为故障时 续

现象	需检查项目
预约	<p>预约后立即开始煮饭</p> <ul style="list-style-type: none"> ●当前时间是否与时钟一致？→时钟以24小时显示。请再次核对调整。 ●当预约时间早于定时预约煮饭时间时，则立即开始煮饭。
	<p>到了预约时间饭没煮好</p> <ul style="list-style-type: none"> ●当前时间是否与时钟一致？→时钟以24小时显示。请再次核对调整。 ●室温、水温较低时，或因电压、水量增减等因素，有时到了预约时间饭还没煮好。
	<p>不能预约</p> <ul style="list-style-type: none"> ●在操作定时预约的最后，是否按了“煮饭/再加热”键？ →不按“煮饭/再加热”键，则定时预约没有完成。 ●“7:00”是否闪烁？→不先调整时间则将无法接受预约。→参阅P.10 ●外盖是否盖好？→请慢慢地盖好外盖，直到发出“咔嚓”声为止。 ●挂钩固定部是否粘有米饭等异物？ →请用竹签等剔除后，慢慢地盖好外盖直至发出“咔嚓”声为止。 ●是否选择了不接受定时预约的菜单？ →“白米特急”、“白米快速”、“什锦饭”、“糯米饭”、“长粒米 什锦饭”菜单不能定时预约煮饭。
其他	<p>液晶显示屏熄灭</p> <ul style="list-style-type: none"> ●是否将电源插头插入了插座？ →将电源插头插入插座，液晶显示屏才会亮起。 ●除操作中、煮饭中、保温中、再加热中、定时预约煮饭中、清洗中，若30秒内无操作，液晶显示屏会熄灭。按操作面板的任意键即可点亮。 ●是否将电源插头插入了插座？ ●是否停电了？
	<p>液晶显示屏(液晶部分)暗下来</p> <ul style="list-style-type: none"> ●保温中、再加热中、定时预约时若30秒内不操作，液晶显示屏就会暗下来。
	<p>液晶显示屏(液晶部分)起雾</p> <ul style="list-style-type: none"> ●长时间不使用、周围环境温度变化都会使液晶显示屏起雾。 ●有将内锅外侧的水滴彻底擦拭干净再放入本体吗？ →洗米或清洁内锅后，在残留有水滴的状态下放回本体，会使本体内部进水，导致故障或液晶显示屏起雾。 ●煮饭或保温时可去除起雾吗？ →若煮饭或保温后起雾消失，可能是本体内部的温度与室温的温差导致起雾。只要多煮几次就会有所改善，请继续使用。 若使用一段时间后，液晶显示屏的起雾反而变严重、或出现积水的状态，则可能是本体内部进水上。这种情况必须进行检修，请联系本公司的客服窗口。
	<p>外盖盖不上、难以盖上</p> <ul style="list-style-type: none"> ●挂钩周围、挂钩固定部、本体与外盖之间、内盖垫圈、压力调节装置、安全阀、蒸气口等部位是否粘有饭粒或米粒等异物？→请除去异物。→参阅P.30 ●因采用压力式煮饭，所以垫圈密封性较高，可能使外盖难以盖上。请慢慢地、并确保盖好外盖直至发出“咔嚓”声为止。 ●是否正确安装了内盖套件？ →为安全起见，本产品的结构设计成在内锅放入本体的状态下，如果没有装上内盖套件，就关不上外盖，并非故障。
	<p>无法打开外盖</p> <ul style="list-style-type: none"> ●压力煮饭时、清洗时外盖为锁定状态，无法打开。煮饭过程中不得不打开外盖时，请按住“取消”键1秒以上。→参阅P.14“敬请注意” ●按在外盖按钮边缘时不易打开外盖。请按外盖按钮的中央部分。
<p>煮饭中、清洗中外盖打开</p> <ul style="list-style-type: none"> ●外盖是否确实盖好？ →请确实盖好外盖直至发出“咔嚓”声为止。 	

现象	需检查项目
其他	<p>外盖开合时发出声音</p> <ul style="list-style-type: none"> ●外盖开合时“咕噜咕噜”的声音是安全阀球体转动的声音。
	<p>本体底部有水滴滴出</p> <ul style="list-style-type: none"> ●汤汁存留部及本体与外盖间是否有积水？ →汤汁存留部及本体与外盖间积攒了一定的水后，就会从本体底部排出。在有积水时请仔细擦拭干净。
	<p>发生停电时</p> <ul style="list-style-type: none"> ●边煮饭中、清洗中，边使用电热水瓶烧水、或使用微波炉时，有时会超过额定电流，导致电闸断开发生停电。 →电饭锅请单独使用电源插座。恢复电闸通电后，如停电时间未满足10分钟则开始继续煮饭、清洗。
	<p>有塑料等树脂气味</p> <ul style="list-style-type: none"> ●刚开始使用时可能有塑料等树脂气味，随着使用气味将逐渐减少。 希望除去气味时，请尝试使用 P.33 “清洗”的方法。
	<p>直接将水或米放入了本体内部</p> <ul style="list-style-type: none"> ●在未装入内锅时就向本体内放入水或米可能导致故障，请与本公司的客服窗口联系。
	<p>从插头冒出火花</p> <ul style="list-style-type: none"> ●插拔插头时，有时会冒出小火花，这是IH电饭锅的特点，并非故障。
<p>不显示煮饭时的煮饭结束的预计时间、清洗结束的预计时间</p> <ul style="list-style-type: none"> ●连续煮饭、清洗的情况下，本体冷却前不显示预计时间，但实际已经开始煮饭、清洗，并非故障。 	
<p>外盖内侧、内盖套件附着锈斑似的茶色脏污</p> <ul style="list-style-type: none"> ●因有时会附着米浆等脏污，请进行清理。→参阅P.30~P.31 	

出现此类显示时

进行下列处理后仍无改善时，请联系本公司的客服窗口。

显示	需检查项目
E06 E26	<ul style="list-style-type: none"> 电压异常时，为防止发生故障，将停止动作。 →仔细检查插座的额定电压，请使用正确的电压，或使用另外的插座。
E17 H17	<ul style="list-style-type: none"> 外盖没有盖好。 →请按“取消”键，确认外盖是否盖好，之后按“煮饭/再加热”键。
H01 H02	<ul style="list-style-type: none"> 盖传感器、底部热传感器于高温状态。 →请按“取消”键，并打开外盖，冷却50分钟以上。（请小心烫伤） →想快速冷却时 →参阅P.14“提示”
H04	<ul style="list-style-type: none"> 忘记放入内锅。→请将内锅确实放入。
H09	<ul style="list-style-type: none"> 有异物造成压力时，为防止故障会停止运作。 →请在关闭外盖的状态下，不要从插座拔出电源插头，等待压力自然下降。“H09”的显示消失后，请拔出电源插头，对蒸气口、压力调整装置、安全阀进行清理。 清理后若还显示“H09”则是故障。 →请与本公司的客服窗口联系。
将电源插头插入插座时 7:00 闪烁	<ul style="list-style-type: none"> 7:00 闪烁时，请重新调整时间。→参阅P.10 如不重新调整时间在 7:00 闪烁的状态下进行煮饭、清洗，则煮饭中、保温中、清洗中不显示当前时间。 若重新将电源插座拔插后，仍出现 7:00 闪烁的情况…… 内藏的锂电池用尽。 锂电池用尽时，从插座上拔下电源插头，显示和记忆（当前时间、菜单、保温状态）消失，接上插头，重新调整时间，仍可正常使用。 更换锂电池时，请与本公司的客服窗口联系。收费更换。
压力 闪烁	<ul style="list-style-type: none"> 煮饭、清洗停止后，仍为加压状态。 请等到压力显示消失为止。（约5~20分钟） 闪烁时，按键功能无效。
显示异常	<ul style="list-style-type: none"> 请拔下插头，重新再次插入插座。
E01 E02 E07 E09 E11 E12 E13 E21	<ul style="list-style-type: none"> 是故障。 →请与本公司的客服窗口联系。

错误显示

关于零件更换、购买

- 损坏时，请更换新的零件（收费）。
- 更换时，确认好产品的型号及零件名称后，请到本公司的客服窗口购买更换。

零件名称	零件号码
内盖套件	C240-GR
内锅	B622-6B
内盖过滤器	BU353025L-01
饭勺	BE868212L-01
量米杯	615784-00

此种情况时

- 即使按照 P.34 的方法进行处理，情况仍未改善时，可变更设定。
- 请放入内锅，将电源插头插入插座后再进行变更。

模式切换

- 保温温度变更...「1」
- 香糯度变更...「2」
- 软硬度变更...「3」



数值切替

- 保温温度变更...「-3~3」
- 香糯度变更...「-1~1」
- 软硬度变更...「-1~1」

想变更保温温度时

根据使用的地区与环境，保温温度可能偏低，导致米饭产生异味。在使用“标准保温”或“休眠保温”仍无改善的情况下，请变更为下列保温温度。

- 可以同时调整“标准保温”与“休眠保温”。

1 按住 米类选择 **3秒以上**

2 按 定时

●如果超过15秒没有操作，将返回到时间显示。请重新从第1步开始操作。(以下相同)

3 按 ◀ 或 ▶ **设定温度**

按下 ▶ → 再按下 ◀ 将向 ⇄ 的方向移动。

保温温度	-3	-2	-1	0	1	2	3
变更范围	低			初始设定			高

觉得有异味要调高保温温度时，请选择“1”~“3”。觉得有变色或干燥要调低保温温度时，请选择“-1”~“-3”。

4 按 定时

5 按 米类选择

设定完成，显示将返回到当前时间。

●即使变更保温温度的设定也未能改善问题时，反而可能造成出现异味、变色、干燥，请将设定还原。

告知

- 煮饭中、再加热中、标准保温中、休眠保温中、定时预约煮饭中、清洗过程中不能变更设定。
- 不能顺利进行操作时，请从 1 重新开始。
- 一旦更改设定，即使从插座拔下电源插头，设定仍然保存。
- 如果在设定期间有15秒以上的时间不进行操作，则返回到时间显示，设定将不变更。

无法煮出您喜爱的软硬度时

可变更“颗粒感”、“微颗粒感”、“标准”、“微香糯感”、“香糯感”菜单的软硬度。选择“+1”会更硬，选择“-1”会更软。（上述菜单将全部一起变更。）

1 按住 米类选择 **3秒以上**

2 按 ◀ 或 ▶，使“3”闪烁

●如果超过15秒没有操作，将返回到时间显示。请重新从第1步开始操作。(以下相同)

3 按 定时

4 按 ◀ 或 ▶，设定软硬度

软硬度	-1	0	1
设定范围	更软	初始设定	更硬

例: 想更硬时

5 按 定时

6 按 米类选择

设定完成，显示将返回到当前时间。

●变更软硬度后，煮饭结束的预计时间或定时预约煮饭的建议时间也会随之改变。

无法煮出您喜爱的香糯度时

可以更改“颗粒感”、“微颗粒感”、“标准”、“微香糯感”、“香糯感”菜单的香糯度。选择“+1”会更具香糯感，选择“-1”会更具颗粒感。（上述菜单将全部一起变更。）

1 按住 米类选择 **3秒以上**

2 按 ◀ 或 ▶，使“2”闪烁

●如果超过15秒没有操作，将返回到时间显示。请重新从第1步开始操作。(以下相同)

3 按 定时

4 按 ◀ 或 ▶，设定香糯度

香糯度	-1	0	1
设定范围	更具颗粒感	初始设定	更具香糯感

例: 希望更具香糯感时

5 按 定时

6 按 米类选择

设定完成，显示将返回到当前时间。

规格

型 号		NW-LAH10C		
煮饭容量(约L) 「」内为杯数	私房炊煮 (短粒白米)	0.09~1.0	[0.5~5.5]	
	颗粒感、微颗粒感、标准、微香糯感、香糯感 (短粒白米)	0.09~1.0	[0.5~5.5]	
	锅巴饭 (短粒白米)	0.09~1.0	[0.5~5.5]	
	美味精煮 (短粒白米)	0.09~1.0	[0.5~5.5]	
	白米特急 (短粒白米)	0.09~0.72	[0.5~4]	
	白米快速 (短粒白米)	0.09~1.0	[0.5~5.5]	
	什锦饭 (短粒白米)	0.09~0.72	[0.5~4]	
	寿司饭 (短粒白米)	0.09~1.0	[0.5~5.5]	
	稠粥 (短粒白米)	0.09~0.18	[0.5~1]	
	稀粥 (短粒白米)	0.09	[0.5]	
	糯米饭 (全部用短粒糯米或短粒糯米加短粒白米)	0.18~0.72	[1~4]	
	蒸气减量 (短粒白米)	0.09~1.0	[0.5~5.5]	
	香软 (短粒白米)	0.09~0.36	[0.5~2]	
	特香软 (短粒白米)	0.09~0.36	[0.5~2]	
	便当饭 (短粒白米)	0.09~1.0	[0.5~5.5]	
	长粒米	标准 (长粒白米)	0.09~1.0	[0.5~5.5]
		什锦饭 (长粒白米)	0.09~0.72	[0.5~4]
		稠粥 (长粒白米)	0.09~0.18	[0.5~1]
		稀粥 (长粒白米)	0.09	[0.5]
	糙米	标准 (短粒糙米)	0.18~0.72	[1~4]
稀粥 (短粒糙米)		0.09	[0.5]	
活性糙米 (短粒糙米)		0.18~0.72	[1~4]	
额定电压/额定频率		220V~50Hz		
额定输入功率		1240W		
保温时平均耗电量		32W		
煮饭方式		压力IH方式		
电源线长度		1.8m		
外形尺寸(约cm)		宽27.5×深35×高23.5(46.5※)		
重量		约9.0kg		
颜色		日式黑漆(BZ)		

- 保温时平均耗电量是室温20℃,最大煮饭容量的数值。
- 在特定地区(高山、严寒地带),有可能无法保障规定性能,请尽量避免在此类地区使用。
- 本产品电源电压和电源频率不同的地区无法使用。
- (※)是打开外盖时的高度。

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
外装构成品	○	○	○	○	○	○
内部构成品	○	○	○	○	○	○
电气零件	×	○	○	○	○	○
控制零件	×	○	○	○	○	○
附件	○	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。

○:表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。

×:表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。

注:表中标有“×”的所有部件都符合欧盟RoHS指令,因全球技术发展水平限制而无法实现有害物质的替代。

执行标准:GB4706.1 GB4706.19

销售商:上海象印家用电器有限公司

中国(上海)自由贸易试验区富特北路225号第三层D13部位

日本制造